

HKBWS



bulletin

會員通訊



191

Spring 2004 ~ 春



白喉紅臀鶇 (塋原)
- 何萬邦
Sooty-headed Bulbul (Long Valley)
- Marcus Ho



黑卷尾 (塋原)
- 關寶權
Black Drongo (Long Valley)
- Kwan Po Kuen



目錄

會長的話 — 林超英	2
會訊 — 馬嘉慧、詹玉明	2
香港觀鳥會項目 — 馬嘉慧	4
自然保育消息 — 吳敏	12
米埔近況 — 楊路年	14
東亞 — 澳大利亞飛行路線的水鳥 — 楊路年	14
環球鳥訊 — Steve Burrows	15
二萬五人投「我最喜愛的香港鳥類」 — 馬嘉慧	17
「猜尋呈 202」觀鳥記錄比賽 2004 — 比賽結果簡報 — 方健華	18
禽流感事件專輯：禽流感和野鳥的關係 — 國際鳥盟	20
寫在米埔被封閉的日子：禽流感下的反思 — 關子凱醫生	21
禽流感：一個獸醫的建議：殺鳥是不能防止禽流感的 — Dr Hugh A. Buck	23
對禽流感沉痛的反思 — 向苑薇	25
雀躍集：山中仙子：寫在雨中的鳥來 — 蘇毅雄	26
縫葉鶯巢拍攝記 — 壞蛋 1 號	26
好書介紹：觀鳥背後 — 蘇毅雄	27
活動報告：馬己仙峽 2004 年 1 月 11 日 — 林鳳兒、呂德恒	27
鳥類報告 — Richard Lewthwaite	28
活動預告 — 張浩輝	30

郵寄地址：

香港郵政總局信箱 12460 號

項目辦公室：

香港九龍尖沙咀漆咸道 87-105 號
百利商業大廈 625 室

查詢及開放時間：

5:30 pm – 7:00 pm (請先預約)

電話：(852) 2377 4387

傳真：(852) 2314 3687

觀鳥熱線：

(852) 2465 6690 (中文)

(852) 2667 4537 (英文)

網頁：www.hkbws.org.hk

出版者：香港觀鳥會有限公司

鳴謝：統籌／李慧珠 電郵：bulletin@hkbws.org.hk

編輯／呂德恒

文章／林超英、馬嘉慧、詹玉明、吳敏、楊路年、
Steve Burrows、方健華、國際鳥盟、
關子凱醫生、Dr Hugh A. Buck、向苑薇、
蘇毅雄、壞蛋 1 號、林鳳兒、呂德恒、
Richard Lewthwaite、張浩輝

翻譯／陳慶麟、標詠琪、馬嘉慧、陳健德

打字／周智良

攝影／陳志光、黃理沛、黃亞萍、江敏兒、何萬邦、
關寶權、陳慶麟、陳錦偉、蘇毅雄、壞蛋 1 號、
許詩詠

封面攝影：紅咀鸕(尖鼻咀) — 李鶴飛

設計：卜玉燕、陳錦偉

印刷：當代發展公司

本通訊所載的所有文字及繪圖及照片，一律不得以任何方式複製、複印及儲存於可存取系統或傳送。根據現行「版權條例」允許之私人研究、研習、評賞等，則屬例外。書中文字、照片和繪圖的知識產權均屬於提供文章、照片的作

香港觀鳥會執行委員會

會長	林超英先生
副會長	張浩輝博士 吳敏先生
秘書	詹玉明小姐
司庫	吳掌輝先生
紀錄主任	Mr. Richard Lewthwaite
執行委員	吳祖南博士 李慧珠小姐 馮寶基先生 楊路年博士 呂德恒先生 方健華先生

英國代表

Mr. Richard Stott email: Hkbwsuk@aol.com

義務核數師

胡子初會計師事務所

自然保育委員會

主席	吳敏先生
委員	吳祖南博士 方健華先生
	孔思義先生 葉志立博士

紀錄委員會

主席	賈知行先生
委員	利雅德先生 張浩輝博士 利偉文博士 Mr. Richard Lewthwaite

教育及推廣委員會

主席	馮寶基先生
委員	林超英先生 呂德恒先生 陳明明先生
	洪維銘先生 劉偉文先生 陳季伯先生

會員事務委員會

主席	李慧珠小姐
委員	周智良小姐 駱俊賢夫婦
	詹玉明小姐 黃振宇先生

香港觀鳥會 中國自然保育基金委員會

主席	張浩輝博士
委員	賈知行先生 Mr. Richard Lewthwaite 楊路年博士 余日東先生

網頁主管

李國誠先生

職員

項目主任	馬嘉慧小姐
助理項目主任	李曦小姐

人和鳥自遠古以來，一向和諧共存，相安無事。

近來一段日子，由於出現人類從家禽感染疾病致命，在傳媒的廣泛報導下，人們之間逐漸形成一種看法，視鳥類為瘟疫的起源或傳播的原因，這是一個不幸的誤會。

我翻閱了名著《槍炮、病菌與鋼鐵》，認識到瘟疫始於人類飼養禽畜之後。由於人類與家禽、家畜接觸緊密，禽畜的病毒才有機會跳到人類一方，其中大部份並無大礙，小部份偶然會引起疾病，然後還要加上基因變異才出現人傳人，最後更要人類社會城镇化人口密集容許病毒蔓延擴散，如此才促成瘟疫的形成和延續。概括地說，瘟疫的冒現是人類自身行為引起的。

鳥類和人類身上從來都各自帶有這樣或那樣的病菌和病毒，不過經過數百萬年的共同演化，兩者已經進入一個均衡狀態，誰都妨礙不了誰。因此我們身

邊的留鳥，以及每年循環遷徙過境的候鳥，從宏觀的角度看對人類的健康並不構成威脅。

我們在野外觀鳥，一般都抱著尊重鳥類的態度，保持相當距離，正所謂「敬而遠之」，因此從鳥體沾染甚麼東西的機會極微，事實上，全球從未有因觀鳥感染禽流病症的案例，觀鳥的朋友們在這方面是不必過度憂慮的。當然話要說回來，大家也要遵守普通常識範圍內的衛生措施，如：不要觸摸鳥糞，野外回家要洗澡和洗濯衣服鞋襪等。

至於有人聲稱候鳥傳播禽流感，是一件令人困惑的事。一則今次禽流感襲人源於養殖的家禽，二則有關候鳥的發言全屬假設性質，科學刊物至今未見案例報導，三則今次禽流感事件發生於隆冬時份，候鳥基本上都在過冬地點休養生息，不作遠距離飛行，何來有傳播之能力？有關的詳細討論請大家參看今期刊載由國際鳥盟發表的聲明。

香港觀鳥會會訊

— 馬嘉慧、詹玉明

2004年會員徽章

2004年會員徽章的主角由去年「我最喜歡的香港鳥類選舉」的冠軍得主—麻雀擔任，現正製作中並將會隨下期會訊致送給各已續會會員以作記念。

2004年續會

本會的各项工作都有賴各會員的參與和支持，請儘快交回已填妥的續會表格，繼續支持我們，多謝大家。請緊記每位申請人均須填寫一份表格。為方便將資料輸入電腦，請儘量用英文填寫資料。

香港鳥類年報1999/2000

本會下期年報將會採用1999/2000年合訂形式出版，編輯及鳥友義工現正協助年報的稿件工作，準備開始編印。本會會繼續報告有關製作情況。

本會資訊發展

— 鼓勵會員多利用網上新聞組 (BBS)，瀏覽本會最新資訊及張貼消息。現時新聞組已經發展至多元化的溝通媒介，包含了一般資訊、自然保育、鳥

類圖片、鳥種分類、研究等主題，貼合會員需要。感謝李國誠、伍耀成、方健華、黃凱茵、葉志立提供技術支援。



- 李國成現時正協助黑臉琵鷺研究組建立黑臉琵鷺環誌資料庫。
- 香港大學計算機科學及資訊系統系學生現正協助本會建立遞交網上觀鳥紀錄的程式，以及編寫資訊科技計劃 (IT Plan)，謹此致謝。
- 本會網頁的觀鳥地圖已於二月中更新，提供更新的觀鳥資訊和生態環境資訊，謹此致謝。

雨燕及燕子研究組

去年秋季，本會成立了雨燕及燕子研究組，成員包括詹兆泰、劉偉民、黃文傑和黃倫昌。研究組的資料搜集對象為香港的小白腰雨燕和家燕，目標為：


祇要我們細心思考便會發現，冬季每天在羅湖、落馬洲、機場等地出入香港的人比跨境飛行的鳥多，在東亞候鳥遷徙路線上往來長途飛行的亦是人比鳥多。從沙士一役，我們清楚看到現代瘟疫的快速蔓延主要跟人的流動有關，防疫的工作焦點理應放在人類的身上，把視線轉移到實際上是受害者的野生鳥類是本末倒置，輕重錯配。

更令人痛心的是有零星的聲音要把米埔填平，或把候鳥甚至全部野生鳥類殺盡，「斷絕病毒傳播」。除了漠視瘟疫的基本科學因素之外，這種呼聲代表著一種非常恐怖的純粹以個人為中心的世界觀，把所有其他生物視為異物和敵人。我們經常教導孩子們要愛惜生命，尊重生命，但是今天他們見到的和聽到的都是一個「殺」字，他們能夠健康成長嗎？我害怕有一天他們長大後會要求把帶菌的「他人」也殺掉！

我們身處複雜無比的食物鏈的終端，享受著大自然萬千物種的供養，實在是不可思議的幸福。我們感恩惟恐不及，更不能輕言殺戮。物種多樣性破壞之日，食物鏈折斷，也就是人類滅亡之時。

人類活在地球上，為求長遠延續，必須好好處理與自然的關係。禽流感的冒現是一個嚴峻的警號。把野生鳥類馴化成家禽後，怎樣對待牠們才算妥當需要我們重新深入思考。無論如何，仍然在野外自由自在地生活的鳥類，我們務必要加以尊重和愛護，以表達對上天眷顧人類的感激。

在日常生活中，懇請鳥友們多向身邊的朋友宣揚自然與生命的美好，以及人類與自然界唇齒相依的關係，讓社會上少一分戾氣，多一分祥和。

願望人鳥和諧，自然長存！

— 林超英

- i) 進行有關鳥種的研究；
- ii) 與本地及海外其他有關燕子保育的機構聯絡；
- iii) 提高公眾對燕子保育的關注；
- iv) 覆核有關鳥種的文獻；
- v) 出版教材及刊物。

致謝

1. 本會合約文員陳彩儀已於二月底約滿。感謝她由去年11月至今協助本會的「我最喜歡的香港鳥類選舉」活動，我們祝願她前程錦繡。
2. 本會謹此致謝孔忠義及黃亞萍捐贈了一支Sony Zoom-eye 單筒望遠鏡和50套明信片。

不是廣告 — 敬請有禮！


1. 本會項目辦公室職員的工作是處理本會研究及對外推廣項目。由於工作繁忙，職員很多時都未能分身義務協助會員事務，敬請諒



解。較早前有會員於早上前往辦公室買書，期間以無禮的態度對待本會職員，並說：「你用甚麼態度來服侍我！」，該職員請本會代為反映意見。如會員需前往項目辦公室購買書籍，請於指定時間（星期一至五晚上5:30至7:30）前往。另外，由於經費有限，本會只能支持一條電話線，加上線路繁忙，請會員於留言信箱留下你的口訊及電話。

2. 另外本會各項工作主要由鳥友義務擔任，最近有會員於入會表格上註明「作為有限公司，入會需時一個月，實在不能接受」。我們請該會員諒解，成為有限公司的目的是以法規監管本會資源運用。由於經費有限，實在未有能力負擔聘請全職職員的開支，唯有繼續由鳥友義務於工餘期間處理。如會員有意分擔這繁重的工作，請與會員事務委員會主席李慧珠聯絡 (bulletin@hkbws.org.hk)。

更正啟事

隨同上期2003年冬季會訊給會員的週年大會記錄排字出現錯誤，記錄第二項義務司庫報告的最後一行應為「Total anticipated income 1.18 million — Total anticipated expenditure 1.28 million。」敬請原諒。

由於近來辦公室的工作繁忙，未能如期交稿，本報告包含上期內容。

研究項目

米埔內后海灣國際重要濕地水鳥普查

1. 水鳥普查訓練

本會於2003年12月14日舉行了「水鳥普查訓練日」，這是本會一年一度舉辦的訓練項目，目的是鼓勵更多鳥友參與水鳥普查工作。是次訓練共有14人參與，其中更有來自深圳市觀鳥協會的鳥友。



水鳥普查是一個交流的平台，讓會員瞭解和提升濕地鳥類普查的技巧和經驗，更重要的是，鳥友們可直接參與保育國際重要濕地的前線資料搜集工作。

2. 黑臉琵鷺全球同步普查

2004年1月16-18日是黑臉琵鷺全球同步普查的大日子。是項調查由香港觀鳥會統籌，參與地區或機構包括日本野鳥會、日本黑臉琵鷺網絡、漢城國立大學 Wildlife Ecology & Management Lab.、中華鳥會、國際鳥盟印度支那項目、江蘇鹽城國家級自然保區、中山大學、海南省師範大學、漁農自然護理署、廈門市觀鳥協會（志願者）、上海市、浙江、福建（志願者）、深圳市、澳門、泰國和菲律賓。

是項調查有賴各地資深觀鳥者、研究員和鳥類學家共同義務合作。初步結果顯示，香港於這期間共有238隻琵鷺，現時本會黑臉琵鷺全球同步普查統籌余日東正收集各地資料，稍後會將報告上載至香港觀鳥會網頁。如有查詢，請與黑臉琵鷺研究組聯絡。

3. 調查報告

夏季水鳥調查報告已經出版並上載至本會網頁，歡迎下載瀏覽。此外，2002至2003年度遷徙水鳥調查結果已經出版，並已上載至本會網頁。這期間，共錄得

28,514隻遷徙水鳥，較去年30,759隻少。其中19,040隻是在秋季錄得，另外16,984在春季錄得。此外春、秋過境遷徙的水鳥調查亦錄得8種鳥的數量超過飛行路線或東亞地區的百分之一數量，分別如下：

鳥種	飛行路線或區域的數量	香港錄得數量	百分比
反嘴鷸	25,000 - 100,000	5,846	5.8-23.4%
環頸鵒	100,000	-	最少 1%
白腰杓鷸	35,000	1,014	2.9%
鶴鷸	25,000 - 100,000	1,828	1.8-7.3%
澤鷸	90,000	2,051	2.3%
青腳鷸	55,000	940	1.7%
翹嘴鷸	50,000	557	1.1%
彎嘴濱鷸	180,000	4,583	2.5%



Mai Po Inner Deep Bay Ramsar Site
Waterbird Monitoring Programme
Summer 2003 Report
Y. T. Yu



Mai Po Inner Deep Bay Ramsar Site
Waterbird Monitoring Programme
Shikharo Monitoring 2002-2003 Report
Y. T. Yu, G. J. Clegg and H. H. Ying

亞洲水鳥調查

香港觀鳥會於2004年1月25日（星期日）進行米埔內后海灣國際重要濕地水鳥普查，這個普查數據將會呈交予濕地國際—亞太組織，作為「亞洲水鳥調查」的部份資料。

「亞洲水鳥調查」是由濕地國際—亞太組織組織協調，鼓勵各地的志願者協助監察鳥類的數量和種群分佈。這項調查於1987年展開，調查範圍覆蓋整個亞洲，由巴基斯坦至日本、華南以至澳洲，並配合濕地國際在歐洲、非洲和美洲的水鳥調查，合稱為「國際水鳥調查」。

Asian Waterbird Census 2004

AWC Objectives

AWC Objectives

AWC Objectives

AWC Objectives

AWC Objectives

AWC Objectives

AWC Objectives

AWC Objectives

AWC Objectives

AWC Objectives

AWC Objectives

The Asian Waterbird Census (AWC) is a regional programme to monitor waterbird populations in order to identify and assess potential threats to their survival. The AWC is a joint effort of the Wetlands International (WI) and the International Council for Bird Conservation (ICBC). The AWC is a joint effort of the Wetlands International (WI) and the International Council for Bird Conservation (ICBC). The AWC is a joint effort of the Wetlands International (WI) and the International Council for Bird Conservation (ICBC).

The AWC is a joint effort of the Wetlands International (WI) and the International Council for Bird Conservation (ICBC). The AWC is a joint effort of the Wetlands International (WI) and the International Council for Bird Conservation (ICBC). The AWC is a joint effort of the Wetlands International (WI) and the International Council for Bird Conservation (ICBC).

The AWC is a joint effort of the Wetlands International (WI) and the International Council for Bird Conservation (ICBC). The AWC is a joint effort of the Wetlands International (WI) and the International Council for Bird Conservation (ICBC). The AWC is a joint effort of the Wetlands International (WI) and the International Council for Bird Conservation (ICBC).

有關香港觀鳥會水鳥普查計劃的報告及最新消息，可瀏覽本會水鳥普查網頁

<http://www.hkbws.org.hk/waterbird/indexc.html>

想知更多關於「亞洲水鳥調查」，可參閱：

<http://www.wetlands.org/IWC/awc/awcmain.html>

2003年夏天的燕鷗保育計劃

香港觀鳥會去年夏天獲環境及自然保育基金撥款，於五月至十一月進行了一項名為「認識香港繁殖燕鷗的生態」的試驗計劃。這是香港首個以保育燕鷗為主題，

結合野外調查、生態旅遊和教育的試驗項目，目的是提高大眾對海鳥和海洋保育的意識。

在野外活動方面，燕鷗研究組在香港水域進行了多次調查，收集燕鷗在本港繁殖的資料，包括10次定期調查和8次香港東北、東南及南面水域的大型調查。此外，本會又為綠色團體、行山組織、生態研究和自然導賞員舉辦了7個試驗導賞活動，提高參加者對繁殖燕鷗保育和海洋生境的認識。

在資料方面，本會於項目期間出版了一本關於香港燕鷗的小冊子，並於《野外動向》雜誌發表專題文章，介紹香港的燕鷗。此外，多間機構的期刊也報導了燕鷗

保育的信息，《明報》於8月3日更以頭版報導相關新聞。是項計劃的報告分為兩個部份，第一部份記錄野外調查的詳情和數據，第二部份則交代推廣保育和生態旅遊的工作成果。報告已於去年12月完成，並且呈交至環境及自然保育基金。會員如欲參閱，可與本會或燕鷗研究組聯絡。

以下是本會制定的觀賞燕鷗守則：

• 請勿在繁殖季節(五月至九月)登上燕鷗繁殖的小島。這會



對繁殖雀鳥造成干擾，並減低牠們成功繁殖的機會；

- 任何活動均應在船上進行；
- 避免製造噪音，例如叫囂、響號、使用揚聲器或播放聲響；
- 如遇到有人蓄意干擾燕鷗繁殖，請即向漁農自然護理署舉報（電話：2471 4411）。若情況許可，請拍照為證。

黑臉琵鷺渡冬年齡分佈調查

香港觀鳥會現進行2003-04年黑臉琵鷺冬季年齡分佈調查，這是一個長期監測的延續，以估計這個國際性瀕危鳥種的族群趨勢，並成為重要的保育指標。



調查由本會的黑臉琵鷺研究組策劃，在去年10月至本年4月期間進行，平均每10天進行一次，目標在於找出黑臉琵鷺越冬種群的成鳥和幼鳥比率。本會更於2003年12月20日(星期六)下午，在米埔自然護理區舉行了一次「黑臉琵鷺渡冬年齡分佈大型野外調查」，邀請多達14位愛好鳥類的攝影者參與。調查範圍包括米埔多個黑臉琵鷺出沒的地點，並延伸至尖鼻咀。

年齡分佈 v.s. 全球種群

黑臉琵鷺的成鳥和幼鳥最明顯分別是翼尖的黑色，幼鳥在成長的過程，翼尖的黑色會漸漸轉為白色。不過除非鳥展翅飛行，否則很難看清翼尖的顏色。因此拍攝黑臉琵鷺飛行時的姿態，便可幫助記錄及分析成鳥和幼鳥的數量比率。

這個方法是由本會黑臉琵鷺研究組統籌員余日東先生於過去研究黑臉琵鷺時所構思，並在米埔地區進行了數年，其結果與每年進行的『黑臉琵鷺全球同步普查』顯示高度的一致性，並證實這個方法的可行性和價值。香港是亞洲第一個地區提出黑臉琵鷺的世界受脅性，我們應該發展和鼓勵有效的研究方法來提供這種群的趨勢資訊，協助推動保育工作。

過去幾年越冬種群的成鳥約佔六成左右，根據多方面的計算，包括幼鳥出生率，每窩產蛋數量等客觀資料，以及假設各越冬地區的年齡比率相同等因素下，

香港觀鳥會 項目

而預測來年的全球數字。例如2001-02年冬季在漁農自然護理署資助下，本會預測全球數量為1,185隻，2003年1月本會進行「黑臉琵鷺全球同步普查」結果為1,068隻。由於前年冬季在台灣發生肉毒桿菌事件，使73隻琵鷺死亡，否則總數可達1,142隻。預測值與實際的鳥數十分接近。

九十年代初黑臉琵鷺的全球數字由294隻上升至現時已知1,068隻，上升約三倍，加上過去幾年的幼鳥比率偏高，顯示這鳥種在過去幾年間的繁殖是很成功的。不過從整體數字來看，仍處於低水平，要減低鳥種的全球瀕危程度，是要靠各地通力合作，加強保育、阻止生態環境破壞情況，鼓勵觀察和紀錄等。

攝影調查的難處

香港觀鳥會舉行是次大型調查的目的，主要是希望利用在不同地點進行同步拍攝，得到更全面和可靠的數據，另外亦希望鼓勵更多鳥類攝影者參與及支持。要拍攝一輯理想和全面的黑臉琵鷺飛行紀錄已經相當困難，加上黑臉琵鷺大部份時間都聚集一起休息或飛出後海灣覓食，而且距離很遠，牠們一旦起飛，便會用極快速度飛離，想拍也不易。這實在不可能單靠一個生態調查員往野外走走便可完成，所以我們會積極鼓勵更多攝影者參與。

我們鼓勵會員提供黑臉琵鷺相關資料，例如觀察日期、數量，如發現琵鷺腳部有研究人員裝上的腳環，請記錄環的顏色分佈、位置和編號，以幫助研究人員獲得重要的遷徙資訊。資料可電郵至香港觀鳥會黑臉琵鷺研究組余日東，電郵**bfspoonbill@hkbws.org.hk**。

如需查閱黑臉琵鷺相關教育資料及最新消息，請瀏覽本會新聞組以及黑臉琵鷺網頁。

冬季鳥類調查

本會於今年進行第三個年度的冬季鳥類調查，調查以同步方式於冬季（11月至2月中）進行，目的是以收集不同地區的鳥種和相關數量。調查於2001/02年冬季展開，目的是提供關於香港各地鳥種的基線資料，方便將來成為有用的生態地圖資料。請已參與的是項調查的鳥友儘快呈交記錄，有關記錄表可於以下網址下載：

香港觀鳥會 項目

<http://www.hkbws.org.hk/fileServer/Projectofficer/WAform.XLS> 如欲查詢，請聯絡 Geoff Carey (geoffcarey@netvigator.com) 或張浩輝博士 (apcheung@cityu.edu.hk)。

教育及推廣項目

長者引領長者觀鳥

繼「觀鳥一以自然為師」培訓計劃後，本會已於2003年10月展開了為期兩年的「長者引領長者觀鳥計劃」，是項計劃由安老事務委員會及賽馬會慈善信託基金贊助，讓曾接受培訓的長者自然導賞員帶領進行觀鳥活動、組織講座，對象為長者及社群。

是項計劃由長者觀鳥委員會主持的「紅耳鸕俱樂部」執行。各機構報名反應十分熱烈，在短短的4個月內，首年的報名已近滿額，長者們亦已經接觸了超過30多間機構，服務人數超過1,400人，其中包括公眾、視障兒童、家庭、青少年領袖等。而他們的講解亦深受歡迎。

現時「紅耳鸕俱樂部」部份成員計劃更新現有教材，以貼合長者需要。我們很高興見到「紅耳鸕俱樂部」成員觀鳥興趣和知識日增，他們亦有定期舉行會議和檢討各項服務。閒時他們會自行組織聯誼活動，一起練習。

如會員有興趣鼓勵家中長者認識觀鳥，請與長者觀鳥委員會主席陳季伯（6125 9514）或副主席梁國華（2369 8423）聯絡。

九龍公園清晨觀鳥導賞

本會由2004年3月5日起逢星期五，與康樂及文化事務署一起舉行「九龍公園清晨觀鳥導賞」，是項活動會



香港觀鳥會 項目



以試驗形式進行三個月。九龍公園方面現已尋求香港旅遊發展局支持，向旅客及公園遊客推廣觀鳥。

本會的「紅耳鴨俱樂部」成員將會組織長者自然導賞員參與義務導賞，服務社群。教育及推廣委員會委員劉偉民會提供技術支援（例如英語、普通話或進階導賞）。

如會員有興趣參與技術支援會員，歡迎與劉偉民聯絡 (apachewm@netvigator.com)，或逢星期五於九龍公園拱廊入口(泳池入口旁)指示牌集合。詳情請瀏覽本會網頁www.hkbws.org.hk。

「我最喜歡的香港鳥類」選舉

由香港觀鳥會主辦、香港賽馬會慈善信託基金贊助及多個機構共同支持的「我最喜歡的香港鳥類」選舉，已經完滿結束。近25,000名市民投票選出心愛的鳥類。



選舉過後，不少人想去看看這些雀鳥，有見及此，本會將相關資料編寫成《我最喜歡的香港鳥類》一書，這本書的目的在介紹參與這次選舉的鳥類，並以生動有趣方式，詳細介紹一些可以找到牠們的地點，以及環境特色。

這本書不僅是將來組織同類型野生動物選舉的藍本，亦可作為有關自然保育及旅遊發展的組織及部門的參

香港觀鳥會 項目

考，幫助進行工作以提高香港的形象。此外，本書亦是實用的環境、生物、旅遊等學科的教學材料，可用在環保教育工作中，增加學生和社會各界對鳥類和生態環境的認識。



如欲索取更多數量或建議推廣方式，請與馬嘉慧聯絡 (hkbws@hkbws.org.hk)。

世界濕地日 — 第四屆濕地鳥類大追蹤

本會支持漁農自然護理署「世界濕地日」的慶祝活動，於2003年12月13、20、27和2004年1月3日為34間學校舉辦一連串的觀鳥訓練活動，包括工作坊和戶外實習。



1月11日，來自這些學校的師生，共組成48隊，參與第四屆「濕地鳥類大追蹤」觀鳥比賽。是項觀鳥比賽於當日上午米埔自然護理區舉行，學生的成績普遍理想，勝出的隊伍平均都能在三小時內錄得超過四十種鳥類。最高成績的學校包括浸信會永隆中學、李求恩紀念中學、聖士提反堂中學、沐恩中學等。

在此感謝各鳥友的支持和參與，包括周智良、吳掌輝、陳嘉麗、劉偉民、葉志立、林超英、馬嘉慧、洪維銘、黃亞萍、譚耀良、方健華、英克勁、黃文傑、張浩輝、禰詠琪、馮寶基、區俊茵、沈天龍、李慧珠、詹玉明、徐智健、駱俊賓夫婦、何文輝。感謝他們為這個活動安排的細節，包括聯絡、安排場地、教材、訓練，以及比賽當日的各項細節。



漁護署原定頒獎禮於2月7日舉行，可是由於政府採取預防禽流感措施，頒獎禮已宣佈取消。

香港觀鳥會 項目

觀鳥班

以下是近期觀鳥班的資料，歡迎會員參閱

香港觀鳥會觀鳥班：

時間：2004年2月25日至3月4日

詳情：<http://www.hkbws.org.hk/fileServer/Projectofficer/bwclass.jpg>

本會教育及推廣委員會主席馮寶基在2003年11月19日至12月17日為香港大學校外進修學院主持了觀鳥班，部份學員還參與了本會舉辦的「猜尋呈」觀鳥記錄比賽，謹此致謝。

報章報導

過去一年是本會的「豐收年」，全靠各會員的愛護、參與和支持，本會的項目得以順利進行。2003年共有100篇關於本會活動或圖片故事的報章報導，其中有兩篇成為頭版新聞。

年份	研究活動/圖片新聞	頭版	保育運動新聞
2003	100*	2*	--
2002	59*	4*	1*(總數# 8)
2001	50*	2*	8*(總數# 259)
2000	10*	~5	82*(總數# 341)
1997-99	4*	--	--

註：* 由本會提供資料的新聞
剪報所得的數字

如欲查閱有關報章內容，請與馬嘉慧聯絡 (hkbws@hkbws.org.hk)。

中國及海外活動消息

香港觀鳥會中國自然基金

本會自去年透過中國鳥類學會發出有關「香港觀鳥會中國自然保育基金」的訊息後，陸續收到來自不同省份的申請書。感謝各方面的支持和參與，有關申請將會由本會中國自然保育基金委員會審核。如

香港觀鳥會 項目

有查詢，請聯絡張浩輝博士 (apcheung@cityu.edu.hk)。歡迎會員捐款支持中國鳥類保育工作。

國家觀鳥資料庫

本會會長林超英和副會長張浩輝博士會繼續資助中國鳥類學會建立的國家觀鳥資料庫。如會員曾前往內地觀鳥，歡迎將觀鳥記錄電郵至中國鳥類學會張正旺博士 (zzw@bnu.edu.cn)，請傳送一份副本給本會紀錄委員 Mr Richard Lewthwaite，電郵 rlwthwaite@cuhk.edu.hk。

江西婺源黃喉噪鵲調查

香港觀鳥會余日東、劉偉民等於2003年4月17至21日前往江西婺源進行黃喉噪鵲調查，是項調查由嘉道理農場暨植物園資助，以收集牠們的野生環境及生態資料，作為有關方面製定保育方案的參考。報告已於去年夏天呈交至嘉道理農場。

黃喉噪鵲近年引起國際關注，主要原因是數量稀少和分佈範圍狹窄，已知的中國分佈範圍位於雲南南部和中國東南部，其數量和遷徙狀況仍然未明。現時黃喉噪鵲只有150隻已知的野外種群，出沒地點範圍很窄，有估計牠們的種群已達到嚴重受脅程度。

這鳥種曾於兵營林、石門、馬家和太白一帶錄得，牠們成群於春、夏季(3月底至8月期間)於這些地區風水林出沒，以昆蟲幼蟲和果實為食。繁殖期為4-7月。但是現時仍未有有關該鳥越冬地的確實資料，有猜測牠們會於附近的次生林越冬。現時牠們的生境有不同程度的干擾，例如風水林受到破壞、生境片斷化、人為捕捉、旅遊發展等。

由於經費有限，如會員有意資助、參與或提供意見，歡



香港觀鳥會 項目

迎與本會聯絡 (hkbws@hkbws.org.hk)。

長江中下游濕地水鳥調查

2004年1月29日至2月8日，本會代表余日東、劉偉民、周家禮和英克勁參與了由世界自然基金(WWF China) 國家林業局首次舉辦的長江中下游濕地水鳥調查。

是項調查範圍包括長江中下游五省一市，以及南黃海沿岸(包括江蘇)，以瞭解該區域的鳥類數量與分佈，並積累三峽運行之前長江中下游濕地及水鳥分佈的基本資料。參與這次調查有當地林業與野生動物保護部門、高校、科研單位、相關自然保護區，以及來自香港、北京、廣州、廈門、上海、武漢等地的志願者。

有關詳情，請參閱世界自然基金網頁：

<http://www.wwfchina.org/zhuant/2004-2/index.shtm>

余日東等人回港後，收到江西科學院發出的電郵：

-----Original Message-----

From: DNH_WX
Sent: Monday, February 09, 2004 6:44 PM
To: nhdai
Subject: 江西一湖南水鳥對照

由江西省科學院牽頭，聯合江西省生態學會、江西省鄱陽湖國家級自然保護區管理局、南昌、九江和上饒市的科技人員，以及來自香港觀鳥會和廈門觀鳥會的8名志願者，組成江西省水鳥調查隊，於2004年1月29日至2月8日分別在鄱陽湖區、南昌市、上饒市和九江市轄區的重要濕地進行水鳥種類、數量調查和濕地調查。已調查到鳥類116種，其中水鳥72種計13.27萬羽，猛禽9種計42只，湖區其他鳥類35種。越冬水鳥中屬國家一級保護水鳥白鶴2760羽，白頭鶴221羽，東方白鶴1392羽，黑鶴29羽，中華秋沙鴨25只；國家二級保護水鳥白枕鶴2715羽，灰鶴1030羽，小天鵝13680羽，白額雁13560羽，白琵鷺3571羽。珍稀水鳥數量以白額雁、小天鵝為多。

鳥類數量以鄱陽湖國家級自然保護區大湖池(有湖權，3000公頃)為多，達48240羽；其次為蚌湖(暫無湖權7300公頃)，數量為25670羽；沙湖(有湖權，1400公頃)鳥類數量達5040羽。九江賽城湖(通長江湖泊，人工控制

香港觀鳥會 項目

水位)，鳥類數量達3360羽；珠湖(白沙洲縣級保護區)鳥類數量達9380羽；康山內湖(康山縣級自然保護區)鳥類數量達4120羽；新妙湖(都昌省自然保護區)鳥類數量達4850羽。

2月6日，廈門觀鳥會和香港觀鳥會的志願者還在沙湖發現紅胸黑雁，並拍到照片。2月1日和2月8日，廈門觀鳥會和香港觀鳥會的志願者分別在南鄱陽湖觀察到國家二級保護動物旄花田雞。

Jiangxi Academy of Sciences
108 Shangfang Road
Nanchang Jiangxi
330029
P.R.China

洞庭湖觀鳥比賽

2003年12月4日至8日，本會鳥友參與了「2003年施華洛世奇盃中國岳陽湖洞庭湖觀鳥大賽」。是次觀鳥比賽共有17隊來自中國各省鳥友參與，本會鳥友 Richard Lewthwaite、劉偉民、黃亞萍、孔思義和馬嘉慧組成鳥「香港觀鳥會隊」，而余日東與來自北京(劉陽和雷進宇)和澳門(蔡靜亞)的鳥友組成了「大紅鶴隊」。是項活動的宗旨在於推廣業餘觀鳥活動、普及鳥類知識、帶動生態旅遊等。



是次比賽匯聚來自中國多個省份的參賽隊伍，互相切磋。比賽結果覆核程序嚴格，各隊須出席由評委組成的答辯，本會張浩輝博士亦是評委之一。結果方面，由北京綠家園隊以97種勝出，其次是大紅鶴隊。本會代表錄得73種鳥，並獲得最佳答辯獎(唯一沒有鳥種被剔除的隊伍)。

活動後，部份鳥友參與洞庭湖鳥類調查，感謝張浩輝博士贊助是次調查的經費。

香港觀鳥會 項目

第三屆亞洲猛禽研討會



本會麻鷹研究組許詩詠、葉志立和陳嘉欣已參與於2003年10月10-13日於台灣一懇丁舉行，由台灣猛禽研究會及亞洲猛禽研究及保育聯盟合辦的「第三屆亞洲猛禽研討會」。

葉志立博士代表麻鷹研究組發表了一篇有關小組在本港進行麻鷹調查的文獻。是次研討會促進了各地猛禽研究專家的交流和切磋。我們感謝麻鷹研究組各人於會議前後的各項準備和安排，以及為本港麻鷹保育作出的貢獻。如需查詢有關會議詳情，請與葉志立博士聯絡 (beta@acm.org)



濕地國際 — 亞洲水鳥調查會議

本會水鳥普查統籌余日東於2003年10月9-10日前往吉隆坡參與由濕地國際亞太組織舉行的「亞洲水鳥調查會議」。

是次會議的目的是交流組織水鳥普查的經驗，為將來亞洲水鳥調查提供意見和策略。余日東代表本會發表有關現時香港組織水鳥普查的經驗和發展。與會者同意香港現時的水鳥普查技術、系統、普查員招募以及報告的水準相當高，值



香港觀鳥會 項目

得各地借鏡。有關該會議的詳情，請與余日東聯絡 (bfspoonbill@hkbws.org.hk)。

國際鳥盟亞洲議會

第八屆國際鳥盟亞洲議會已於2003年10月18-23日於印尼舉行。馬嘉慧代表本會出席是次會議。與會代表報告亞洲地區瀕危鳥報策略，另外亦有工作坊討論亞洲地區的發展項目、黑臉琵鷺、Critical Ecosystem Partnership Fund 的進展、觀鳥旅遊 (Bird-ecotourism)、重點鳥區地區支持網絡 (IBA Site Support Group) 等項目。此外，與會代表發佈最新的「亞洲鳥類紅皮書」網頁 (<http://www.rdb.or.id/>)，提供更方便的查閱途徑。會議期間，有來自濕地國際—亞太組織代表報告有關水鳥飛行路線的保育方案。

與會者有機會參觀當地的 Gunung Gede National Park，本會代表與台灣及來自英國的代表接受了當地傳媒訪問，回應有關該國家公園生態旅遊設施。

國際鳥盟世界大會

國際鳥盟世界大會已於2004年3月7至13日於南非多班哈根舉行。

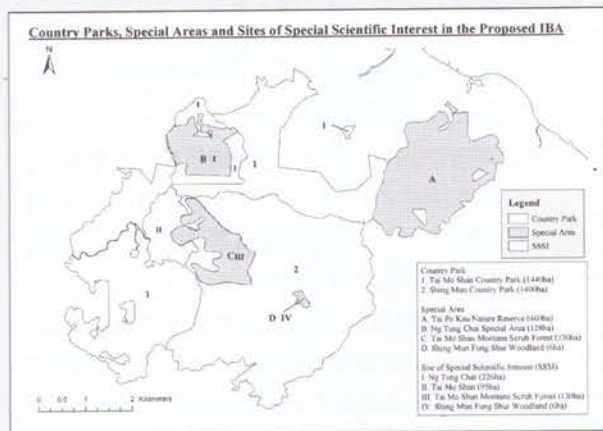
本會執行委員會已同意會長林超英和項目主任馬嘉慧出席該會議，這是基於「政策」與「執行」組合方面的考慮。經費方面，馬嘉慧獲 Japan Fund for the Global Environment 資助國際鳥盟進行觀鳥旅遊項目的經費資助，而林超英則自費參與。他們先出席國際鳥盟亞洲議會於3月4至6日舉行的生態旅遊項目，然後出席3月7—14日的世界大會及地區性會議，有關會議情況，將於下期會訊報告。

重點鳥區 (Important Bird Area) — 大埔滘、城門、大帽山

本會於2003年10月向國際鳥盟提交了新的「大埔滘、城門、大帽山」重點鳥區的資料。這是繼2000年呈交的「內海灣及深圳河集水區」資料後，另一個由林地生境組成的重點鳥區。

有關的重點鳥區位於新界中，由多種生態環境組成，包括常綠林、次生林、灌叢、草被等，包含在重點鳥

香港觀鳥會 項目



區的地方有(1)大帽山郊野公園、(2)城門水塘、(3)大埔滘自然護理區、(4)特別地區：(a)梧桐寨、(b)大帽山高山灌木林、(c)城門風水林；(5)具特殊科學價值地點：(a)梧桐寨、(b)大帽山、(c)大帽山高山灌木林。

大埔滘、城門和大帽山佔地3,315公頃，41.3%是亞熱帶丘陵常綠林、22.7%是次生灌林、32.5%是次生草原。這個地方由漁農自然護理署管理，作為自然保育、公眾教育、科研和休憩之用。

香港位於古北界和東洋界之間，主要植被由次生林組成，附近的森林有中國以南的山區，延伸至雲南東面，中間經過貴州、廣西、廣東、湖南、江西至浙江及福建一帶。中國南面山區有獨特的鳥類生態，而西面延伸至華南山區，主要由亞熱帶丘陵常綠林組成，其多樣性的生態環境對科研和保育方面具有重要價值，可是現時仍然缺乏長期監察的項目。南面及華南山區延伸至中國——喜馬拉雅山區西面。香港這個重點鳥區的部份鳥種近似中國——喜馬拉雅山區，而香港的林區亦是研究鳴禽和猛禽的重要地點。

自從1945年第二次世界大戰結束，本地的林木開始再次形成。由於重點鳥區部份範圍位於漁護署管轄的郊野公園範圍，在妥善的存護下，該地的林木逐漸成熟，形成可供這個生物地理區的野生動物生活的環境，這包括了鵲鴝、太陽鳥、鷓鴣等。雖然部份種群是沿自本地的鳥類貿易逃逸或放生而來的，不過牠們很多都是原產於這個地區，而野化後亦能適應這種林木環境。

關於「大埔滘、城門、大帽山」重點鳥區的資料，請

香港觀鳥會 項目

參閱：http://www.hkbws.org.hk/fileServer/Projectofficer/IBA/IBA_centralNT.pdf

關於「內後海灣及深圳河集水區」重點鳥區的資料，請參閱：http://www.hkbws.org.hk/fileServer/Projectofficer/IBA/IBA_deepbay.pdf

我們感謝馬嘉慧協助資料收集，林超英、張浩輝、余日東和 Geoff Carey 提供寶貴意見，漁護署利偉雄先生和廖家業先生協助提供資料。

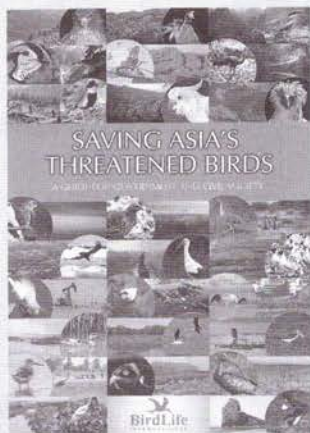
「拯救亞洲的瀕危鳥類」

國際鳥盟於2003年11月12日出版了《拯救亞洲的瀕危鳥類》一書，這部指南為政府及公營機構提供指引及重要資訊，以減低亞洲鳥類滅絕危機。

濕地是全球20%鳥種包括瀕危的黑臉琵鷺、卷羽鶉鴣，以及黑嘴鸕鶿以維生的生態環境，人為干擾或改變濕地用途會對亞洲水鳥構成重大威脅。香港現時已被列為「中國海岸地區(W10: China Sea Coast)」的一部份。其他依賴濕地的瀕危鳥種包括北蝗鶯、東北稻田葦鶯、勺嘴鶉、小青腳鶉、黃嘴白鶯、東方白鶉、花臉鴨和青頭潛鴨。

現時已有41種亞洲鳥種在世界自然保育聯盟 (World Conservation Union) 定為「極度瀕危 (Critically Endangered)」，將會面臨絕種。而亞洲有324種鳥類被列為受脅鳥種。《拯救亞洲的瀕危鳥類》是一部有力的工具，以宏觀的方式，將香港的生態重要環境與亞洲其他生態重要地區連繫一起。這部指南指出了各個鳥種生存的重要因素，並指出保護33個優先的生態環境的保育方案。

《拯救亞洲的瀕危鳥類》可以向 Natural History Book Service 書店訂購，網址為 www.nhbs.com/services/birdlife.html。





黑臉琵鷺被魚鈎所傷

兩年內三次 令本港蒙羞

繼去年冬季兩隻黑臉琵鷺被魚鈎害死之後，最近在新田又有一隻黑臉琵鷺因翅膀被魚鈎纏住而受傷。在寫這篇文章的時候，嘉道理農場正依照漁護署的傷病雀鳥處理程序，治療那隻受傷的鳥。

這件事的起因，幾可確定是有養魚戶違反法例，在橫跨魚塘的攔截線上掛起了魚鈎。在離發現傷鳥地點不到500米的範圍內，另外兩個魚塘也設置了魚鈎。去年最少有一隻黑臉琵鷺吞下了非法設置的有餌魚鈎。

根據國際條約，香港有責任保育黑臉琵鷺，但是目前我們卻仍然未能貫徹執行，真的要認真採取行動。雖然法律（尤其是香港法例第170章《野生生物保護條例》）已經將為害雀鳥的魚鈎列為非法設施，但是總得有人執法才行，漁護署責無旁貸——在有必要時，他們還要和警方聯手進行。

就如其他政府部門一樣，我們了解漁護署面對財政緊縮和資源短缺的問題。我們也明白到一些雀鳥——尤其是鸕鷀——捕食養魚，威脅到養魚戶的生計，官民之間因此容易產生矛盾。但是我們也要指出，當局已經斥資百多萬，幫助養魚戶在濕地保育區內的魚塘上架起（不帶魚鈎的）攔截線，阻止大型水鳥捕食養魚（雖然本會並不認同這個做法）。

既然當局可以花錢設置攔截線，那麼為何又不能夠多撥一點資源去教育養魚戶，派自然護理員巡邏，檢舉蓄意傷害野生生物的人，多做一點預防性的保育工作呢？

大家可以做些甚麼？

1. 如果發現魚鈎（有掛在攔截線上的，也有設在魚塘週圍上了餌的）、捕鳥網或者其他陷阱，請馬上向漁護署舉報。負責防止這類違法設施的官員是黃始樂，電話 2150 6921，電郵 clwong@afcd.gov.hk。請儘量清楚說明事發地點所在，以便漁護署人員可以到現場執法。

致電 2474 8974、2476 9430 或 2471 4411 向負責

2. 巡邏的當值自然護理員報告（尤其是在辦公時間以外或者週末）。將上述電話號碼記入你的手提電話或記事簿內。
3. 將你的發現在本會網站新聞組「自然保育」討論區發表，最好附上照片。這樣做既可讓所有鳥友都知道，同時又可以讓漁護署明白大家都熱心支持他們的保育工作。
4. 將所有相關的往來書信抄送給本會的自然保育委員會，特別是漁護署對這些舉報的回應。同時請查詢漁護署採取了其麼行動，這方面自然保育委員會可以提供協助。

香港2030規劃研究

規劃署的這項研究範圍覆蓋本港全境，現在正進行第三期公眾諮詢。有關自然保育的重點課題包括：開放邊境禁區作發展用途，在河套區興建會議展覽中心，以及一個更加積極的計劃：研究用生物走廊把本港的重要生境連接起來。

深圳河套區（Lok Ma Chau Loop）的由來並不尋常，那是為了防治洪水，將深圳河拉直之後留下來的一塊土地。河套區位於香港境內，但是業權卻在深圳政府的一個附屬單位手上。由於牽涉到本港某大地產發展商的利益，情況更形複雜。

業主和發展商建議將該區發展成為一個展覽中心，為中國內陸各省服務，讓港深兩地居民自由出入。如果建議得到採納，本港政府便須為此大興土木，提供基建設施，對當地的生態環境會有嚴重影響。

可是問題並不到此為止。在整治深圳河的時候，人們將大量從河床挖出的有毒淤泥丟到區內。由於之後一直無人干擾，一些水鳥得以在那裡覓食棲息。河套區周圍是濕地保育區（Wetland Conservation Area，簡稱 WCA）和內前海灣及深圳河流域重要鳥類保護區（Inner Deep Bay and Shenzhen River Catchment Important Bird Area，簡稱 IBA），要是河套區完全屬於本港管轄範圍，應該已經納入到這些保育區了。

今年一月，規劃署進行公眾諮詢，環保組織、香港

地產建設商會（代表本港各大發展商）、鄉議局和香港土地行政學會等關注此事的團體都反對河套區的發展計劃。收到了這些反對意見之後，規劃署表示會考慮任何其他建議，尤其是可以保全河套區的生態價值的方案。

在當地建立自然保護區，似乎是一個理想的解決方案。保護區可以為深圳居民提供一個珍貴的教育和生態設施，保存河套區的生態價值，提高周圍WCA和IBA的價值，以及減輕香港政府須花在基建上的開支。最後，方案更可以分隔深圳河北岸的高密度發展，保護本港境內相對寧靜的魚塘和沼澤。

邊境禁區正成為愈來愈多發展計劃的對象，新增的邊境口岸、港口設施和房屋發展都在打當地的主意。目前的邊境禁區是一個寧靜的狹長地帶，夾在高度發展的深圳和新界北部之間，由於沒有大規模發展和人為的干擾，此地也是不少野生動植物的安樂窩。

邊境禁區內有值得保護的生態環境，馬草壟的魚塘和蘆葦叢便是一例。該地位於羅湖以西，自從一九八〇年代以來，本會便一直在那裡進行水鳥普查，重要的鳥類有白肩鷗、烏鷗和為數不少的水鳥。此外，離沙頭角不遠處，蓮麻坑和紅花嶺，與梧桐山（一個有灌叢和林木覆蓋的大山，在港深邊境的另一邊）的生態連成一氣。去年夏季，嘉道理農場曾到那裡進行調查，找到了橙頭地鵝——可能在當地繁殖。我們不能讓邊境禁區內的進一步發展破壞這些地點。

生物走廊通常指將大塊生境連接起來的狹長地帶，作用是讓野生生物在不同的生境之間自由來回走動，防止種群因為遺傳隔離而衰落。九廣鐵路公司修建的一條隧道是一個近例，它位於通往落馬洲火車站的馬路之下，讓水獺可以在新田的魚塘和落馬洲/馬草壟之間自由往返。

香港政府以前從未處理過生物走廊的問題，如今規劃署建議要將這些設施納入未來30年的規劃之中，足見他們開始重視環保，實在令人鼓舞。很多本地的郊野公園和保育重點（例如大埔滘）目前已經連成一體，生物走廊可以用來將一些未受保護的重要生境納入到受保護地區之內。

重建深涌碼頭 須顧及白腹海鷗

一個小小的喜訊——在本會和嘉道理農場提出意見（見上期報導）之後，環保署要土木工程署監察深涌碼頭的白腹海鷗巢，才肯給重建碼頭工程發出環境許可證。除此之外，土木工程署還要制定應變方案，以便萬一工程造成的影響太大時可以立即補救。

本會會繼續促請當局重新考慮這項工程是否必要。除了會

威脅到白腹海鷗這種受國家保護的雀鳥之外，工程看來還會浪費公帑——花二億六千萬去為少於十人服務！

本會會員黃鳴和陳錦偉正在進行一項調查，評估深涌一帶的生態環境。據說，新鴻基已購買了深涌的所有農地，一旦新碼頭興建完成，便會申請將深涌發展成哥爾夫球場及高級渡假酒店，屆時不僅白腹海鷗的生存受影響，整個深涌的自然生態勢必改變。其實，深涌早被評定為香港五大濕地之一，深涌河亦曾經是一種全球獨有的淡水魚——香港黑門魚（Hong Kong Paradise Fish）的棲息地。可惜，因為部份濕地的破壞而於1999年被滅絕。有興趣進一步了解深涌事件的朋友，可以到他們的網站一看：www.redbuilding.com/ska/sham-chung。如有興趣參與調查，請聯絡 shamchung@hotmail.com。

環保署批准在落馬洲興建公共運輸交匯處

本會一直憂慮九鐵的上水至落馬洲支線會定下壞的先例，容許人們在濕地保育區和後海灣重要鳥類保護區內搞發展，這個惡夢不幸成為事實。

環保署最近批准更改落馬洲支線的環境許可證，讓九廣鐵路公司在落馬洲火車站興建一個公共運輸交匯處。這項工程的影響有三方面：

1. 工程會破壞車站以東一塊面積達0.4公頃的蘆葦叢，當局已在受護理濕地的東南方增加了兩個魚塘，作為補償。
2. 通往火車站的馬路會切斷新田和落馬洲/馬草壟之間的生物走廊，當局將建造一條隧道，讓水獺和其他動物可以安全地在馬路下面通過。
3. 交匯處內的車輛每小時會多達三百輛，帶來完全不能接受的干擾。落馬洲支線會覆蓋約10公頃的魚塘，施工過程又會影響周圍的魚塘，但是由於列車會在魚塘上的高架橋上行走，污染和噪音會很輕微，或者甚至沒有。如今讓那麼多的車輛進入該區，發出噪音之餘又排出污水，會大大提高濕地保育區的干擾。

設立交匯處的理由，是為了在跨境運輸方面引入鐵路的「競爭對手」，實在非常牽強。鄰近的落馬洲一皇崗口岸（離落馬洲不足300米）正在擴建，面積將會加大一倍，行車線將增至八條，以便容納更多巴士的汽車，而未來到蛇口的西部通道又會提供多一個選擇。

由於設立交匯處的建議來自立法會議員，環保署當然不能反對，在這場爭取選票的政治鬧劇之中，我們的環境無奈的成了犧牲品。

米埔暫停開放

2004年1月30日，政府於宣布為了防範可能潛在的禽流感，暫時封閉米埔自然保護區，為期四星期，直至2月29日止。當你閱讀此報導時，盼望保護區經已解封，遊人可再次進入。

漁農自然護理署及香港大學微生物學系分別在保護區內監察水鳥狀況，尤其是冬候鳥，尋找H5N1蹤影，以提防禽流感在米埔出現。有關工作包括：漁護署人員每天收集10個野鴨糞便樣本來進行檢驗；香港大學人員則在水禽飼養池放置四隻人工飼養鴨來測試野鴨及人工飼養鴨交叉感染的可能性。直至現在，無任何跡象顯示野鳥感染H5N1。事實上，自1988至1990年首次於在米埔自然保護區進行有關監察工作，及後於97年起至今，合共收集超過8,000個樣本，測試結果顯示全部樣本對禽流感呈陰性反應。

世界自然(香港)基金在保護區封閉期間，仍然進行以下工作：

12及13號基圍排水工程

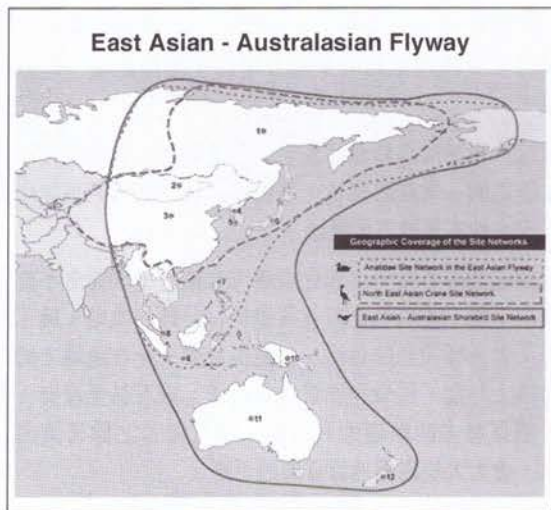
12及13號基圍正處於排水曬塘階段，以便氧化塘底積存的養份。由於二月上旬數場大雨把原本已排乾的魚塘多次填滿雨水，有關排水工程需繼續進行，直至二月底為止。

基圍漁民慣常在冬季期間排走塘水，透過風乾來協助降解積累在塘底的養料，目的是改善魚塘水質，這種傳統管理方法在米埔已沿用數十年。

八號基圍清理蘆葦叢

今年冬季，八號基圍內的另一片面積約一公頃的蘆葦叢進行人工修剪及清理。這項工作向來依賴數百名義工協助完成，由於保護區暫時封閉，全部工作現只可轉由保護區職員負責，所需時間也相對較長。另外，這片蘆葦叢大部份面積遭攀援植物覆蓋，需要以人手拔除，才可令蘆葦得以生長。

這項工作是長期性研究的其中一項，目的是找出管理米



東亞—澳大利亞飛行路線的水鳥

— 楊路年

1996年濕地國際——亞太組織成立了水鳥遷徙保育委員會 (Migratory Waterbird Conservation Committee/MWCC <http://www.wetlands.org/IWC/awc/waterbirdstrategy/Org.htm>) 以監察亞太地區遷徙水鳥及牠們的生態環境。該委員會成員包括政府及非政府組織代表，以及公約的代表，例如遷徙水鳥公約及濕地公約的代表。

委員會的工作是監察亞太遷徙水鳥公約方案的執行 (<http://www.wetlands.org/IWC/awc/waterbirdstrategy/Strat.htm>)，該方案每五年更新一次。在該方案旗下成立了三個專家小組，每個專家小組負責監察一個類別的遷徙水鳥，分別

為鴨類工作組 (<http://www.jawgp.org/anet/>)、鶴類工作組 (http://www.wetlands.org/IWC/awc/waterbirdstrategy/Network_Crane.htm) 和水鳥工作組 (<http://www.deh.gov.au/water/wetlands/mwp/infosrn1.html>)。

水鳥工作組的目的是推廣遷徙水鳥，以及牠們位於東亞—澳大利亞飛行路線的保育工作，成員包括該飛行路線內的地區代表，他們具備不同的經驗，包括水鳥監察和環誌、生境管理等。這個飛行路線的覆蓋範圍包括北面的俄羅斯及亞拉斯加，以至南面的澳洲和紐西蘭。

現時已知在這個飛行路線內有 700 萬共 95 種水鳥，其中約 48 種 (500 萬) 是長途遷徙水鳥。牠們在遷徙過程會遇到不

埔蘆葦的策略。

清除外來紅樹品種 (海桑 *Sonneratia spp.*)

海桑原生在東南亞，近數年來，這種植物出現在后海灣內的泥灘及紅樹林周邊，對本港來說屬外來物種。它的生長速度快，可在兩年內達2至3米高，因此90年初被引入深圳作為綠化海岸線之用。不過，令人憂慮的是它可以快速侵佔泥灘，取締本地紅樹品種。正當深圳政府在后海灣的一端種植這種紅樹，香港政府在這一端需僱用承建商來把它清除。

今年海桑已伸延至禁區圍欄外的基圍水道及米埔北部深圳河兩岸，清除工作現已展開，但若是香港政府的工作步伐趕不及它的生長速度，那麼便可能出現像薇甘菊帶來的危機。

如對以上工作有任何查詢，請致電 2471-6306 或電郵 maipo@wwf.org.hk 與米埔職員聯絡。

同的威脅，包括捕獵、生境破壞等，其中有19種現列為瀕危鳥種。

2003年12月16-17日，水鳥工作組於澳洲召開第七次會議，以推動保育這些水鳥的行動：

- 建立及延伸良好保育遷徙水鳥的地區網絡，米埔內后海灣是其中一個「水鳥網絡地點」；
- 建立「勺嘴鷸拯救小組」組織行動保育勺嘴鷸，現時已知位於遠東俄羅斯一帶的繁殖種群只有300-500對。該小組其中一項工作是於以往未曾調查過的非繁殖地包括孟加拉灣進行數算工作；
- 組織「黑腹濱鷸行動計劃」以推廣水鳥的認知和保育，尤其以黑腹濱鷸為主。該計劃會於2004年1月於長江中下游進行調查，以統計黑腹濱鷸和其他水鳥於非繁殖地的數量；
- 繼續推動水鳥的認知，並確保善用黃河沿岸濕地生境，這些地方是飛行路線內重要的遷徙水鳥中途站。其中有40%的水鳥會於北遷時利用這生境，而有20%會於南遷時使用。可惜的是現時已有40%濕地於近幾十年遭填平，餘下的40%亦會於將來亦會被填去；
- 推廣利用旗誌作為研究遷徙水鳥的方法。

有關進一步詳情，請瀏覽以上曾列出的網頁。

— Steve Burrows

美國滅絕鳥種名單增添兩員

馬里亞納綠頭鴨 (Mariana Mallard) 和關島闊嘴鳥 (Guan Broadbill) 都是關島特有的雀鳥，由於二十年來一直沒有人見過，已從美國瀕危物種名單上除名，正式成為滅絕鳥種。



美國的國家瀕危物種名單有一千三百多項，其中只有七種已經滅絕，今次又增添了兩種。

自從1967年最後一次在塞班島錄得馬里亞納綠頭鴨之後，一直都沒有再發現。這種鴨以前在 Rota 島和提尼安島 (Tinian) 也有，體形龐大，頭灰綠兩色，胸部栗色，有白色領環分隔；尾白色，嘴黃色，腳橙色。1977年被列為瀕危，由於當地只有少量淡水沼澤和湖泊生境，所以這種鴨的數目很可能一向都不多。

關島闊嘴鳥是關島特有的小型鵝科雀鳥。雄鳥藍黑色而有光澤；雌鳥上體灰褐，下體白色。關島農業部水生及野生生物資源處署理處長 Tino Aguon 說：「關島闊嘴鳥非常美麗，在林冠之下或下層林木間活動，叫聲像口哨，響亮悅耳。」

關島闊嘴鳥1984年被列為瀕危，此後就一直沒有人見過。當人發覺這鳥快要絕滅的時候，曾經到處搜尋，希望捉來圈養繁殖，可惜只找到一些雄鳥。造成絕滅的原因，很可能是

蛇 (Brown Tree Snake) 和破壞生境的發展。

Tino Aguon稱關島的馬里亞納綉眼鳥 (Bridled White-eye) 也失踪了超過二十年，可能不久便會列入絕滅物種的名單。

印尼小島發現新鳥種

去年夏天，科學家在印尼發現了一種以前未有紀錄的綉眼鳥 (White-eye)，小組由來自愛爾蘭三一學院 (Trinity College) 的Nicola Marples和David Kelly領導，發現地點位於蘇拉威西島東南的Wangi Wangi島。



研究人員正測試鳥的DNA，以便判別這是一個新的鳥種，還是一個極度異化的亞種。Marples說這鳥和淡腹綉眼鳥 (Pale-bellied White-eye, *Zosterops consobrinorum*) 最相近，但是有明顯的分別：Wangi Wangi島的綉眼鳥體型差不多大一半，嘴大黃色，胸部灰色；而淡腹綉眼鳥嘴小黑色，胸部全白。新鳥種的腳顏色亦非常淡。

最接近的淡腹綉眼鳥種群棲於三十多公里外的一個島上。研究人員懷疑新鳥種的祖先以前被風吹到Wangi Wangi島，與外界隔絕，因而演化成島上特有的品種，過程類似一個著名的例子——達爾文當年在加拉帕戈斯群島發現的雀科鳥類演化。科學家曾提出過一些說法，謂綉眼鳥正在澳洲以北的小島上演化成新種，令以上的推論更加可信。



新西蘭海燕死而復生

新西蘭海燕 (New Zealand Storm-petrel) 被列為已滅絕鳥種達一個半世紀，但是最近卻在新西蘭北島對開的水域重現。

重現的紀錄首次在2003年1月錄得，在此之前，有關新西蘭海燕的資料就只有一些化石和三個19世紀的標本。起初鳥友還以為見到了黑腹艦海燕 (Black-bellied Storm-petrel, *Fregetta tropica*)，但是細看照片之下，發現了幾個不相符的特徵，而且那鳥看來比週圍的白臉海燕 (White-faced Storm-petrels, *Pelagodroma marina*) 細小輕巧，翼較長較尖，腳黑色，伸出尾部很多。這些特徵和「已滅絕」的新西蘭海燕標本最吻合。

參與確認這個發現的鳥友Bob Flood說：「新西蘭海燕真的很特別，存活了一百五十多年而不為人知。能夠確認這個發現，實在太好了！」鳥與森林 (Forrest & Bird，國際鳥盟新亞蘭分會) 的高級保育主任Barry Weeber認為目前首要工作是找出鳥的繁殖地點，以便估算和監察種群，從而採取適當的保育措施。



雖然新西蘭海燕尚未有正式的生物學分類，但是大家都稱之為 *Oceanites maorianus*。

環環環環
球球球球
鳥鳥鳥鳥
訊訊訊訊

為了鼓勵香港市民感受大自然美麗的一面，以及認識更多香港的鳥類，香港觀鳥會舉辦了香港首個野生生物選舉——「我最喜歡的香港鳥類」，鼓勵市民大眾參與，投票選出自己心愛的鳥類。選舉以郵寄和網上投票形式於2003年11月中至12月中進行，近25,000名市民投票參與。

有人說10年前進行這類型選舉，可能會不足500人參與。現時大眾的生活態度轉變了，我們對環境的要求亦隨著改變。

如何令市民多認識香港的自然生態？會內有資深鳥友構思了一個創新的方法——投票，以鳥類為媒介，讓公眾直接參與，並認識香港的自然環境。結果近25,000人投了票，我們亦紛紛接到很多來電，查詢尋找我最喜愛雀鳥的方法。這個結果引證了這個觀察——我們對環境質素的要求高了。

「我最喜歡的香港鳥類」選舉獲各方面支持，籌備是次選舉的過程，我們獲香港賽馬會慈善信託基金的贊助，多個政府部門包括漁農自然護理署、康樂及文化事務署、香港郵政的參與，多個界別的團體及機構的協助，包括香港教育專業人員協會、香港金章會、香港青年獎勵計劃、大埔環保協進會，以及施華洛世奇香港有限公司。在推廣方面，我們獲《野外動向》在11月份雜誌刊登選票和鳥種介紹，《明報》在選舉期間每天報道各種鳥類詳情，香港大學電腦及資訊系統系學生為我們設計了投票網頁的程式，維持運作。

選舉的消息散播得很快，我們看到不少網站都連結至選舉網頁，而「麻鷹助選團」和「紅耳鸕助選團」亦相繼出現。這個活動能得以順利進行，實在有賴各方面的支持。在此，我們致衷心感謝。


這個選舉亦創造了一個小奇蹟，據統計，去年11月起在短短3個月內，有超過40次報章及電台的報導。還有，我們收到一些學校的信息，這些報章報導成為了實用的學校環境科學教材。

選舉中，勇奪冠軍的是麻雀，獲得4,019票，得票率佔16%。得票的原因除了樣子可愛以外，大部份市民都認為這種雀鳥無處不在，與市民共同成長，並擁有極強的生命力，體現逆境求存的意志，與香港人的性格匹配。此外亦有人認為牠與民間的麻將（打麻雀）玩樂名稱相近，別具親切感。

令人意外的是，國際知名的黑臉琵鷺和漂亮的紅嘴藍鵲竟然「十甲不入」。可能是因為牠們出沒的生態環境比較單一，公眾能見到的機會較少。反之，例如麻雀、小白鷺、普通翠鳥等，則可在多種不同的環境找到。

從投票結果我們看到選舉象徵著市民對生活的情意結，有人認為牠們如街坊鄰里，一起成長，有人認為牠們像朋友一般親切，亦有人萌生保護牠們的念頭。

有關「我最喜歡的香港鳥類」選舉投票結果和觀鳥地點資料，已連結至香港觀鳥會網頁，網址是 www.hkbws.org.hk。

我們已製作一本小冊子，介紹「我最喜歡的香港鳥類」，免費派發。市民可以郵寄回郵信封（8吋 x 11吋，貼上港幣8.2郵票，信封面註明「索取『我最喜愛的香港雀鳥』一書」），寄往香港郵政總局信箱12460號，香港觀鳥會項目辦公室。 

以下是「我最喜歡的香港鳥類」選舉結果：

鳥種	得票數量	百分比(%)	排名
樹麻雀(麻雀)	4,019	(16)	1
小白鷺	2,603	(10)	2
普通翠鳥	2,451	(10)	3
朱背啄花鳥	2,226	(9)	4
喜鵲	2,061	(8)	5
叉尾太陽鳥	1,490	(6)	6
棕背伯勞	1,456	(6)	7
白頭鵯	1,442	(6)	8
鵲鴝(豬屎渣)	1,183	(5)	9
紅耳鵯	1,099	(4)	10
藍翡翠	1,052	(4)	11
黑耳鷺(麻鷹)	934	(4)	12
白腹海鷗	868	(4)	13
黑臉琵鷺	661	(3)	14
赤紅山椒鳥	562	(2)	15
紅嘴藍鵲	446	(2)	16
其他	268	(1)	--
總數	24,821	(100)	

得到各會員踴躍的參與，「猜尋呈 202」觀鳥記錄比賽 2004 順利在 1 月 31 日至 2 月 1 日進行。雖然剛巧遇上禽流感事件，在比賽的前一天，政府突然宣佈關閉米埔自然護理區，但仍無阻我們對比賽的熱誠。

共一百多位會員組成了 21 支隊伍，在 24 小時內互相鬥智鬥力，到不同的地方找尋最多的鳥蹤；最後比賽結果更不遜於往年。比賽結果如下：

香港觀鳥會記錄獎 (The HKBWS Record Award)

— 自由隊

Freedom Team

24 小時內共錄得 124
種雀鳥



最佳記錄獎 (The Best Record Award)

— 野鳥 2004 隊及
夜鷹隊

以橙頭地鸚 Orange
Headed Thrush 記錄
奪得



特別隊伍獎及得獎隊伍

烏鶇獎
(最高資歷隊伍)

— 百靈隊



游隼獎
(最有活力隊伍)

— 紅耳鸚 A 隊 & 紅耳鸚 B 隊



黑臉琵鷺獎
(最具國際代表性隊伍)

— 東昌北揚隊



棕臉鷓鴣獎
(最有體育精神隊伍)

— 銅藍鷓鴣隊



白喉短翅鸚獎
(最難露面隊伍)

— 白鸚隊



黑臉噪鷓鴣獎
(最合群隊伍)

— 夜鷹隊 & 紅隼隊



普通鷺
(最狂熱獎隊伍)

— 小白鷺隊



金眶鸚獎
(最不可小看隊伍)

— 自由隊



環頸鸚獎
(最相似隊伍)

— 麻雀隊



紅尾水鸚獎
(最具開發探險隊伍)

— 哎呀隊



黃眉鸚獎
(最漂亮隊伍)

— 燕鷗隊



小青腳鸚獎
(最有眼光隊員)

稍後公佈



「猜尋呈202」 觀鳥記錄比賽2004—比賽結果簡報

—方健華

以下是各隊伍初步的成績:

<p>紅耳鴨A隊 鳥類記錄數目: 68 最佳記錄: 蟻鴛</p> 	<p>紅耳鴨B隊 鳥類記錄數目: 88 最佳記錄: 紅頭穗鵲</p> 	<p>燕鷗隊 鳥類記錄數目: 105 最佳記錄: 虎斑地鸚</p> 
<p>好瘋鸞隊 鳥類記錄數目: 112 最佳記錄: 紅點頰</p> 	<p>東昌北楊隊 鳥類記錄數目: 120 最佳記錄: 小鷓鴣</p> 	<p>野鳥2004隊 鳥類記錄數目: 118 最佳記錄: 橙頭地鸚</p> 
<p>夜鷹隊 鳥類記錄數目: 111 最佳記錄: 橙頭地鸚</p> 	<p>赤尾噪鷗隊 鳥類記錄數目: 102 最佳記錄: 蟻鴛</p> 	<p>紅隼隊 鳥類記錄數目: 106 最佳記錄: 戴勝</p> 
<p>小鳥 Beep Beep 鳥類記錄數目: 112 最佳記錄: 紫背葦鴉</p> 	<p>自由隊 鳥類記錄數目: 124 最佳記錄: 黑枕黃鸝</p> 	<p>麻雀隊 鳥類記錄數目: 116 最佳記錄: 紫翅椋鳥</p> 
<p>小黑路路豬隊 鳥類記錄數目: 101 最佳記錄: 黃雀</p> 	<p>港九新界雜鳥聯隊 鳥類記錄數目: 104 最佳記錄: 白喉紅臀鸚</p> 	<p>喜鵲隊 鳥類記錄數目: 91 最佳記錄: 蛇鵲</p> 
<p>童男翁隊 鳥類記錄數目: 102 最佳記錄: 方尾鷄</p> 	<p>白鶴隊 鳥類記錄數目: 97 最佳記錄: 棕褐短翅鸞</p> 	<p>哎呀隊 鳥類記錄數目: 106 最佳記錄: 斑鸚</p> 
<p>百靈隊 鳥類記錄數目: 111 最佳記錄: 金頭縫葉鶯</p> 	<p>小白鸞隊 鳥類記錄數目: 106 最佳記錄: 白尾鳩</p> 	<p>銅藍鸚隊 鳥類記錄數目: 79 最佳記錄: 小雲雀</p> 



禽 流 感

事件專輯



(資料來源：國際鳥盟 — press statement，可參考以下網頁
http://www.birdlife.net/action/change/avian_flu/index.html)

禽流感和野鳥的關係

法不合法。雖然我們不能排除候鳥是傳播病毒的主要媒介，但是人類傳播疾病的能力也不容低估。」

國際鳥盟認為野鳥並非傳播禽流感的主要因素，因為：

- 野鳥不會在這個時候(二月)從東南亞越冬地點作長途遷徙；
- 雖然野鳥身上會帶有禽流感病毒，也會因此生病，但是沒有直接的證據顯示牠們在目前的疫區之間傳播病毒；
- 沒有野鳥將禽流感傳給人类的個案；
- 其實，導致目前疫情爆發的主要原因，似乎是密集的家禽養殖方法，以及不完善的通報和監控機制。解決辦法是改變養殖和販賣家禽的方法，以及相關的衛生防疫程序，這些都是應該持續實施管理的地方。

儘管野鳥和禽流感的關係仍需進一步研究，國際鳥盟認為野鳥的影響很可能微不足道，而且：

- 完全沒有理由要集體撲殺野鳥；
- 到野外觀賞候鳥是安全的；
- 應該立即對更有可能傳播病毒的媒介(例如曾經進入家禽養殖場的人——他們的鞋會沾染病毒，出口的家禽等)進行研究，弄清楚他們和禽流感的關係。

但是大家不能就此掉以輕心：

- 我們仍然要謹慎處理，防止家禽和野鳥接觸；
- 人們捕捉和蓄養野鳥，可能會將野鳥身上和類似禽流感的病毒傳給家禽，儘管機會很微，也可能將病毒傳給人類。在市場上販賣野鳥，會大大提高傳播病毒的風險；
- 適當的保育措施，可以大幅降低日後從野鳥身上感染疾病的機會。如果我們不去捕獵野鳥(尤其是野鴨)，或者將牠們的棲息的地方開闢成農地，就不用劃出特別的地點供候鳥使用。最重要的，是要保護重點鳥區(Important Bird Areas)內的濕地。

(卡東拿博士是《防治禽流感的經濟問題》(The Economics Of Avian Influenza Control)的合著者，該篇文章於去年三月在美國加州舉行的「西部家禽病理學會議」(Western Poultry Disease Conference)中發表。)

最近(2004年初)禽流感在亞洲爆發，報章對其成因作了不少猜測。一些高調的措施，例如歐盟暫時禁止來自九個亞洲國家的籠鳥入口，更加惹人疑慮。有報導指野鳥會傳播禽流感，其實最可能傳播此病的，是亞洲的出口和內銷家禽貿易，以及被人捉來作食物或寵物出售的野鳥。

美國地質勘測局的國家野生生物衛生研究中心(US Geological Service Wildlife Health Center)稱：「目前沒有證據顯示人類曾因接觸野鳥而染上禽流感，所有人類感染禽流感的個案都和人類接觸家禽有關。」

參考香港測試六千隻野鳥的結果，其中只有一隻驗出有禽流感病毒，該局認為野鳥不大可能傳播禽流感。該中心發言人稱：「雖然野鳥(尤其是水鳥)身上時常會有各種禽流感病毒，但是甚少證據顯示野鳥正受到最新的致命H5N1病毒影響，也不能證明野鳥能夠散播這種高致病性禽流感(Highly Pathogenic Avian Influenza)病毒。」

可是，加州大學戴維斯分校(University of California Davis)公共教育部家禽分部的獸醫卡東拿博士(Dr Carol Cardona)認為野鳥會染上這種感冒——但是卻正正因此而難以傳播這病。「和其他禽流感病毒完全不同，這種病毒既能夠感染人類，又能夠令野鳥——尤其是野鴨一生病。」帶有禽流感病毒的野鴨通常沒有任何病徵。

卡東拿博士認為傳播禽流感的，可能是搬運家禽和其他鳥類的農戶和商販。「根據我的經驗，病鳥和死鳥不會飛得太遠，人類卻能夠很輕易的將病鳥運到老遠的地方。當有疫症爆發的時候，人們通常會將家禽搬走，不管合

寫在米埔被封閉的日子

禽流感下的反思

— 關子凱醫生

二〇〇三年的春天，當 SARS 病毒肆虐香港的時候，大量市民湧到郊野公園躲避疫症。曾幾何時，二〇〇三年下半年開始擾攘東南亞的登革熱已經令不少市民對大自然起了戒心。及至二〇〇四年的春天，因為禽流感的問題，愛好大自然的觀鳥者居然被政府建議停止在全港所有地方觀鳥，甚至下令關閉米埔自然保護區及彭福公園。市民一下子由熱愛大自然變得對大自然充滿顧忌及懷疑。身為偏好觀鳥的大自然愛好者，經常被親友用帶著幾分警告，也帶著幾分關心的口吻說道：「這些時候還去觀鳥？」面對這些勸阻，祇覺啼笑皆非！荒謬的現實引發起內心不住的反省，究竟問題的根源在那裡？

SARS雖然造成了本港大量生命及經濟上的損失，但透過暴露了醫院防感、個人衛生及社區衛生方面的問題，最終促成了社會上公民意識及保健意識的提高。

現在市民已開始接納有上呼吸道感染的人應戴口罩，儘量減少接觸口鼻，或在接觸後洗手的概念。H5N1禽流感來勢洶洶，雖然暫時還未在本港造成巨大的破壞，但已經令市民談鳥色變。既然SARS可以帶來深刻的反省，我堅信禽流感同樣可以帶給我們新的啟示！

政府戲劇性地關閉米埔自然保護區，表面上，似乎是對愛好大自然人士的一種打擊。但想深一層，其實是促使我們去再思人類和大自然的關係。過去我們推廣愛護大自然意識的同時，大多只強調去親近和認識大自然，但比較少強調要尊重大自然。政府關閉米埔自然保護區，

其思維很可能是出於一種簡單的推論：觀鳥=接近鳥=高風險。其實，有觀鳥經驗的朋友一定明白：莫說是單筒望遠鏡，要清晰地觀賞雀鳥，必須離開目標一大段距離；甚至是我們常用的雙筒望遠鏡，要看近距離的小鳥，亦必須相隔最少三米，才可聚焦得好。為要看得更清晰，我們經常要遠離目標而非越靠越近！由此亦可以引申到我們對待大自然的態度。帶有毒性的動植物，大自然中彼彼皆是，難道我們要把牠們一併滅絕不成？去認識這些生物的危險，尊重其存在，並保持適當的距離，方為正確的態度。

由是觀之，觀鳥其實是一種強調和雀鳥保持距離，相對上安全的戶外活動。只要在觀鳥的過程中避免接觸雀鳥的排泄物；並緊記一旦接觸後、進食前或觸摸口鼻前洗手便可以了。反而現時社會中不少行為都在不同的程度上促進了雀鳥和人類不正常的接觸，對雀鳥及大自然生態都造成損害。

隨著中國急促現代化和本地生態旅遊事業的長足發展，衍生了很多人和大自然之間的矛盾。在假日，大量的市民湧到郊野公園和離島遊玩。近年的夏季，大量的遊客乘船登陸偏遠的離島去觀賞燕鷗。不少人甚至試圖拾鳥蛋，搗毀鳥巢，對正值繁殖期的候鳥，做成極大的傷害。近年粉紅燕鷗的數目急劇下降，相信和這一類的打擾有直接的關係。

禽
流
感





寫在米埔被封閉的日子 (續)

廣東人素來喜歡以各種野生動物入饌。哺乳類在這方面的表表者固然是與傳播沙士冠狀病毒有關的果子狸。雀鳥方面則非俗稱禾花雀的黃胸鵪莫屬。當我們把這種被列為瀕危的物種放進肚子裡，內心會否有不忍的感覺呢？此外，在我們的雀鳥市場內，經常會有不少可供放生的雀鳥販賣。向商販購買這些雀鳥來放生的善信，可能未意識到他們出於善心的行為正在鼓勵著另一群人去捕捉雀鳥！捕鳥的人不自覺地成為了和大量禽鳥接觸的媒介，隱然埋藏了雀鳥病毒和人類病毒互通的機制，增加了病毒變異的風險。當然，對於那些一向已經在家中有飼養雀鳥的朋友，實不用過份擔心自己會受這些禽鳥感染，更不應隨便把牠們放生。首先，長期受飼養的禽鳥多不能適應在大自然中獨立生活，放生無異把牠們送死。再者，縱然這些禽鳥僥倖能適應野外生活，反過來要擔心這些本不屬本地生態系統的禽鳥會搞亂本地生態，對環境造成滋擾。大量在深水埗區繁殖的外來品種家鴉就是一個很經典的例子！

另一種本地農民經常用來阻止野鳥去騷擾種植田產的雀網，其實在傷害雀鳥之餘，亦增加了人類和雀鳥互傳染的機會。

禽流感給我們的教訓，是當我們在親近大自然的同時必須尊重大自然。大自然蘊含著無窮的智慧，但亦同時存在著不少的危險。在探索大自然之餘知所避忌，尊重自然的規律，是極之重要的態度。

大自然的平衡是一種既微妙又脆弱的關係。任何一種物種的衰微或過度的繁衍都足以破壞這種平衡。曾聽見一個說法：熱帶草原的降雨量可以影響草生長的高度，一旦因降雨量不足引致草長的短了，獵豹的生存亦會受到威脅。因為獵豹雖然奔跑迅速，若缺乏長得茂盛的草作掩護，容讓牠們在獵物近距離的藏匿點起跑，往往既跑

不贏亦捕捉不到矯捷的角羚！由此可見，任何一種物種的衰微或過度的繁衍都足以破壞這種平衡，對生態鏈其他的成員造成影響。市民在郊野公園餵飼野生動物，例如是猴子和白鴿的同時，一方面會和牠們緊密接觸，增加了相互感染的風險。另一方面，亦不自覺間鼓勵了牠們過量繁殖，破壞了大自然微妙的生態平衡，危害了其他物種的生存機會。

最近傳播媒體中認為野鳥可傳播禽流感的說法甚囂塵上。但野鳥其實只是禽流感的受害者而非傳播者。在二〇〇四年一月，根據一個名為 ProMed 的機構的分析，在本港六千個對野鳥測試的樣本中，只有一只已死的游隼被證實帶有 H5N1 禽流感病毒。究竟那隻游隼如何被感染，是否真正死於感染，仍屬未可知之數。

我們知道在野生的涉禽中，不少都懷有各類型的禽流感病毒，但不會影響該等涉禽的健康。但此等病毒一旦被引入到密集飼養的家禽中，便可能透過種群內大量的互相感染，產生基因的漂移 (genetic drift) 或透過本來感染不同物種的病毒同時感染某一物種造成基因轉移 (genetic shift) 現象，產生毒性極高的新病毒，並且急促積聚擴散流傳，反過來感染野生的禽鳥以至人類自己！容讓家禽和野鳥自由共處，其實正在鼓勵進化成功的病毒由家禽傳給野鳥。現時外國大部份發達國家的家禽飼養業，都採用禁閉式的設計，防止家禽和野鳥接觸。反觀本地及內地大部份的家禽飼養業界都沒有這個覺醒，一律採用開放式設計。飼養鴨鵝的更容讓鴨鵝在露天的池塘中，與野生的候鳥鴨群混合，造成交叉感染。此外廣東人好吃新鮮雞鴨的習慣，令大量的活家禽長時間在家禽市場和野生雀鳥及人類接觸，增加互相感染的機會。當中實造就了產生世界性流感病毒的溫床！我們必須儘快覺醒，全面地考慮一個妥善的，足以照顧多方面需要的方案，以免將來致命病毒相繼出現後才採取行動，方覺後悔太晚！

禽流感既是危機亦是轉機，盼望我們能用誠摯的心去關懷，並理性的態度去面對，逐步提升對大自然的認識和尊重，為人類今後的千秋萬代締造一個理想、安全而又充滿生機的居所！

完稿於二〇〇四年二月十八日

一個獸醫的建議

殺鳥是不能防止禽流感的

— Dr Hugh A. Buck



這個疾病對很多人來說是很新的。它可能已經存在了超過100年（第一次是在1878年於意大利出現的）。在第一次世界大戰後才開始獲廣泛研究，過去一世紀至現今，禽流感曾經肆虐多個國家（包括美國和西歐幾個國家），影響家禽和其他鳥種。當時以至近年都普遍當作其他疾病處理（這種病毒是於1955年確定的），隨著觀鳥的普及，從而發展了確實的病毒辨識方法。

請留意亞洲的豬只曾引致亞洲流禽爆發，這反映密集飼養的鳥類亦是一個途徑。不過這病毒仍未在海狗、鯨魚或水貂找到，這可能是距離太遙遠的關係。

單從名字來看，「禽流感」與鳥類疾病有關係。從研究顯示，這病毒經常於野鳥身上找到，並已證實是從水禽和水鳥而來，其他鳥種的機會則極少。在這類型鳥類找到病毒並不表示牠們正受禽流感影響，相反牠們已有一定程度的抗體，發病的機會亦相對很低。不過牠們是病毒的攜帶者。

Delogu 博士的研究曾捕捉21,000只共88種野鳥，當中包括了22科11目。他找到證實有病毒的比例如下（百分比）：

雁形目	15.2%
鴿形目	2.2%
雀形目	2.9%

而在上述的雁形目，我們再細分如下（病毒測試呈陽性的百分比）

綠頭鴨	63.9%
其他水鴨	31.4%
潛鴨	22.8%
白骨頂	7.1%

除此以外，這病毒較多在繁殖期過後仍未成年的鴨類找到，而較少出現在越冬鳥中，這是一個合理想法。此外，這病毒亦較多在曾被飼養的鳥類找到，在野鳥反而較少。

據理解，這事件近幾個星期以來引發起很多的討論，當中不少猜測和不理性的態度，也許讓我來作一個演示文稿。我先來申報個資料，如下：

我是一個獸醫

相信很多人都認識我，我亦是一個觀鳥迷

我一個動物健康公司工作，特別是專責家禽和鴨疫苗的工作

我會嘗試以淺白的名詞（這項內容對於我來說亦是初哥）來寫以下內容，我在發稿前已就技術方面向同事請教。這裡大部份內容原自一項由意大利Bologna University Department of Public Veterinary Health and Animal Pathology（公眾防疫健康及動物病理學系）的Mauro Delogu 博士進行名為「Avian Influenza: Ecology and risk factors for Humans and Poultry production」的研究而來。Mauro是一個知名的病毒學家，特別是野生鳥類。雖然這項研究是於意大利進行，毫無疑問對全球是有關係的。他曾於2003年11月7日於布達佩斯的一個由本人的機構安排的科學研討會中發表他的研究，如各人有興趣參閱有關內容，請與我聯絡安排。此外，以下內容亦參考自Easterday, Hinshaw和Halvorson《Avian Influenza（禽流感）》一書（1997年，第10版）。

Mauro 亦測試了以下鳥種，例如：

140 只燕鷗類找到3.6%呈陽性反應

101 只鷗類找到18.8%呈陽性反應

424 只雉類（野生或飼養）找到0%呈陽性反應

258 只鵝類找到0%呈陽性反應

這些病毒主要由鳥類的糞便或其他方式（例如呼吸）傳播。

這種病毒變種得很快，傳播性高。人類的流感亦是一樣，至今還未有完全有效的疫苗（也許無可能）。同樣道理，現時是有疫苗對付禽流感且被廣泛使用，不過成效成疑。

從野鳥包括鴨類取得的病毒抗原因素變異性和傳染性都很低，是不會引發家禽的流感的。現今的禽畜養殖以密集形式的，這會導致病毒加速變種，從而變得高傳染性，這才是問題的根源，亦是高密度的環境下的現象——例如從居於澳洲的人感染較強的亞洲流感的機會遠低於灣仔居民。當然這種病毒由禽畜傳染給人類是可能的，不過機會卻很低。我強調人類受感染主要原因是接觸了帶病的鳥而導致的，現時仍未證實人與人之間可互相感染。

作為觀鳥者，我們要接受這個事實，禽感流是可以由野鳥尤其是水鴨傳播至家禽。有可能的是，例如一隻野鴨與家鴨接觸，再接觸家雞，然後再傳染給人類。亦有可能是狗隻（已有文獻）在田野遊蕩，受到野鴨、雁的糞便感染，然後帶回禽畜養殖場。由此，這低傳染性的病毒會有機會變種成高傳染性，問題亦因而衍生。有研究指在野鳥中曾找到高傳染性的病毒，不過這是很罕見的例子（Mauro 曾在100只海鷗中找到1只）。這個可以以最近香港報導的遊隼，或泰國的鉗嘴鵲來解釋，相信牠們是曾接觸受感染養殖禽畜或養殖場的廢物。

最近一些虛構的結論、聲明或反應，例如印尼的爆發與八月期間來自中國的候鳥有關、泰國的燕雀群從樹上掉下等等，都是資料不足的。禽流感是可以由家禽傳染給野鳥，以及可以變種至高傳染性而使其他家禽或人類受感染。此外，禽畜養殖場之間傳遞受感染的家禽和家禽產品方面亦有可疑之處，野生鳥類在這事件上其實是受害者。

在這情況下，作為獸醫的選擇是儘快殺死受感染或曾接觸的家禽，不過這方面要視乎內部設施和運送的成效（記得英國上次爆發手足口病的經驗）。若果不足，這種行動會反而導致疾病爆發，現時很多國家還未採用這個方法。有很多國家鼓勵為未受感染的禽鳥注射疫苗，不過實際價值仍然未知。我們不知道將來這個傳染病會否繼續發生、變得更加利害、或導致更多危機。現時現代化的禽畜養殖方式來看，可以肯定的是，這疾病會像人類的流感一樣，繼續發生。

說得太遠了，也許我想提出最後一個問題——作為觀鳥者，我們可以做甚麼呢？首先是要理解現時發生的甚麼事情，可參閱以上的演示文稿。第二是將這個訊息帶給我們的朋友、同事，以及具有影響力的相關政府或其他人士。有些反應，例如在泰國的例子，具有一定的可明白性，不過這個可能不是一般看法。事實上殺掉野鳥是不能阻止禽流感的，就算殺掉全球的家雞和豬隻，人類一樣會有流感。已有人指出，現時可行而有益的方法是一反對捕獵、反對以鳥類為寵物。作為觀鳥者，我認為這個益處多於壞處。

e-mail: hugh.buck@ceva.com

Dr Hugh A. Buck

Regional Director

CEVA Animal Health (MOTI) Ltd

19 Arch. Macharios III Ave. 2324 Lakatamia, Cyprus.

Tel: 00 357 22 814 550

Fax: 00 357 22 324 553

禽
流
感



對禽流感沉痛的反思

— 香港市民/向菀薇

最近在亞洲爆發的禽流感，令我深切感受到縱然人類是地球上最有智慧的生物，亦同時是最自私和殘暴的動物，數以百萬計的家禽被屠殺，慘況恍如當年納粹黨屠殺猶太人及中國的南京大屠殺；牠們默默無聲的死去，悲哀是沒有半句憐惜的說話，沒有半滴同情的眼淚，沒有半絲愧歉的心懷，在人類以自我為中心的本質下，牠們的死是理所當然的，恍惚牠們是沒有生命的，牠們只是一件商品，一件任人類隨意擺佈棄置的商品；但人類可曾想到牠們也是有血有肉的，也和我們一樣貪生畏死，只是我們人類恃強凌弱，牠們無從反抗！

世界衛生組織只關心疫症對人類健康的影響，商販擔心經濟的損失，普通的市民就憂慮是否有健康的雞肉可吃；這場疫症背後真正悲劇的主人翁，那數以百萬計被屠殺的家禽卻被隻字不提。人類物質文明誠然已進入了前所未有的豐盛年代，但精神文明與仁民愛物的思維卻日漸倒退。古德有云：「上天有好生之德，人皆有惻隱之心。」古代的帝皇，每遇到有天災疫症的發生，必定戒殺放生，大赦天下，以此慈悲的行為，感動上蒼，祈求災禍早日消弭。現代人不探討疫症的遠因，當有疫症發生，就一味以格殺令對手無寸鐵的弱小動物。現在有一批醫學界人士，竟謂禽流感是由野鳥和候鳥帶來，我想問問是否要將牠們也趕盡殺絕，我們才心滿意足呢？試想我們何曾見過有野鳥大量集體死亡的情況發生過？反之現在瘋狂的吃肉文化，肉食生產商為謀取巨利，以工廠模式飼養禽畜，完全漠視牠們為生命個體，牠們整天被關在動彈不得的籠子裡，失去活動空間。有些商人為了減低成本和令牠們「快高長大」，竟餵予劣質或發了霉的飼料及含有激素的荷爾蒙化學品，逐漸牠們失去了對疾病的抵抗能力，一旦有病，由於居住環境的狹窄，牠們便會相互感染著。

「禽流感」、「瘋牛症」或「沙士」等疫症，其實已對我們人類一次又一次敲起警鐘，提醒我們要對疫症作深切沉痛的反思，我們是否要戒掉瘋狂吃肉的飲食習慣？縱然我們不能完全素食，也應盡量減少吃肉。佛經有云：「千百年來焗裡羹，冤深如海很難平，若問世上刀兵劫，但聽屠門夜半聲。」縱然現在沒有刀兵劫，也有疫症的爆發，即使我們沒有宗教信仰，亦不能完全否定因果循環的道理，我們不種下苦因，是決不會有苦果的；要知道世界每一現象的發生都必定有其緣因，研究科學的朋友，必定最瞭解此真理。回顧近個多世紀以來，人類從簡樸農業社會進展至工業革命年代，繼而至今的高科技數碼時代。科技工業的特飛猛進，令人類享受前所未有的豐盛物質生活，工廠為我們提供品種繁多又價廉物美的商品，我們享受著無比舒適和方便的日常生活，但同時人類亦要付出沉重的代價；為了滿足人類貪婪和喜新厭舊的心態，商人每日都推出大量新的產品。工廠每日排放出大量含有毒素的水，空氣間則充斥著有害的化學輻射物，我們已嚴重污染著地球，也許病毒已在我們洋洋自得、醉生夢死的時候靜悄悄形成了；疫症爆發了，我們便怨天尤人，埋怨政府，埋怨某位官員，甚至將矛頭指向無辜可憐的動物身上，要趕盡殺絕牠們，為甚麼我們不反省自己，也許我們每個人都要為疫症負上或多或少的責任。是時候我們要檢討對待動物的態度，我們是否能以「尊重生命」的立場看待牠們呢？地球不是人類獨有的，其他動物亦有生存的權利，而且沒有其他動物的參予，我們的地球只會變得如同枯木死灰般的寂寞可怕。那麼即使我們要飼養禽畜以供人類食用，亦請儘量以「人道」及「正常」的方式對待牠們。我想這不僅是千千萬萬生靈之福，亦是我們人類之福！

現在是一年之始，祈盼所有疫症均消弭於無形！



山中仙子——寫在雨中的鳥來

窗邊的雨點在洒著，
溪中的流水在響著。
白衣仙子在若隱若現，
是誰在和我捉迷藏？
微風中、細雨下、流水邊，
華麗的羽衣沒沾上半點水花，
迎風傲立的她更現姿采，
整整上的身影盡顯高貴。
處身於幽幽的河谷中，
她的眼神似在向遠方的同伴致以慰問，
呼吸之間又似在慨嘆他們前路茫茫。
山中的仙子啊！
妳真是無比的幸福。
妳不必為家園何時被毀而憂慮，
也不用替食物被不明污染而惆悵。
可知道妳在彼岸的同伴，
天天活在惶恐與焦慮之中？
但願凡間的人們，
終有一天放鬆過份緊張的眉頭，
有幸欣賞妳那卓約的丰姿。

—蘇毅雄



常聽說長尾縫葉鶯的巢是用葉子縫出來的，但本人就從未遇見過這雀鳥界裁縫的手藝。

去年八月中的下午，趁著有個多小時的空檔，帶著相機走到九龍公園拍攝雀鳥。一如以往，我都會循例到彫塑園逛逛，因為彫塑園的觀鳥歷史確實令人心花怒放，例如甚麼鷓呀、壽帶鳥呀，雖然我從沒這個運氣遇上這些難見雀鳥，但從影雀界黃氏夫婦和馬吉何先生近年的令人驚歎雀鳥作品得到一個重要啟示——「多勞多得」是個不變的真理，明知是八月淡季，也要循例走走啊。

在彫塑園繞圈巡查的途中，聽到西北方的小山坡「即—即—即—」的叫聲，就走過去找尋這隻長尾縫葉鶯，赫然發現，就在一群嘍哩咕嚕在談話的非佛座後不到兩米的位置，有一棵小小的對葉榕，其中兩片葉，夾著一隻羽翼未豐的長尾縫葉鶯，這不就是聞名已久的長尾縫葉鶯巢！由於山坡植物頗密，可拍攝的角度不多，陽光又從葉隙中照射成「一忽一忽」的光源，巢亦「過近」，所以拍攝頗困難，幸好也拍到一些母子照。由於有事做要離開，唯有改天再來。

翌日早上下雨，下午立即再訪，但已雀去巢空，我唯有拍攝巢的外型和「針線縫合位」。從周圍環境和鳥巢本身沒有被人干擾的跡象推斷，該幼鳥應已有能力飛離巢遠去。只隔一天，已不能再見，機會，真的是轉瞬即逝。



香港近年於自然保育方面的出版可謂相當熱鬧，打著「生態旅遊」及「自然保育」旗號，許多出版社紛紛出版了以介紹香港自然環境或是以郊遊為題材的書籍。在芸芸出版物之中當然有些良莠不齊，有些令人覺得是為了跟風趁機撈一票，草率了事，亦有些是為了出書而出書，甚至有舊瓶舊酒之嫌。在這許多出版物之中，漁護署出版的「觀鳥背後」確實令鳥友眼前為之一亮。由漁護署的駱雅儀（各位還記得鳥會的駱姐姐嗎？）及許永亮所著的「觀鳥背後」（ISBN 9882016111）相信是漁護署所出版的鳥類書籍之中最為實用的一本。書中不僅介紹了基本的鳥類知識及香港的鳥類概況，讓新晉鳥友有進修的機會，當中「香港極富特色的十科雀鳥」及「三十種常見雀鳥」兩個章節更為初學觀鳥人士提供實用的鳥類參考資料。另一方面，書中大量的鳥類生態照片（包括營巢、育雛及捕食等）讓讀者進一步了解鳥類的生活，本人覺得單是欣賞香港稀有鳥類「冠魚狗」及「白鶴」的照片已經值回票價，而書中難得的照片如鷓鴣、紅翅鳳頭杜鵑、鳳頭鵑隼、蛇鵡、領角鴉、戴勝及各類鳥類育雛等鏡頭亦讓鳥友們羨慕不已，讓本書錦上添花。以其高質素的圖片及相對廉宜的售價（港幣\$80），相信本書會吸引不少新舊鳥友。然而本書既曰「觀鳥背後」，所有有關觀鳥所需注意的地方及觀鳥地點等資料一概省略，鳥友們如需了解更多有關觀鳥活動及本港觀鳥熱點等資料，則要另覓途徑了。

馬己仙峽—2004年1月11日

— 林鳳兒、呂德恒

香港觀鳥會麻鷹研究組在2004年1月7日與漁農自然護理署職員分別進行麻鷹及白腹海鷗講座後，麻鷹研究組於1月11日帶領前往馬己仙峽的觀鳥活動。當日參加人數十分踴躍，共約55人，大家下午於金鐘集合，一起乘坐往山頂的巴士，於警察博物館下車。經過「洗手間時間」及領隊講解後，大家一起向香港仔水塘方向，經港島徑行上僑福道，沿途鳥況一般。最後一起到達山頂道，觀賞大群麻鷹黃昏聚集馬己仙峽山谷中棲息。麻鷹群集情況相當壯觀，參加者觀賞後亦個別乘車離開，天黑前解散。



當日只記錄有十多個鳥種，記錄如下：

麻鷹	珠頭斑鳩	紅耳鸂
白頭鸚	叉尾太陽鳥	銅藍鸚
暗綠繡眼鳥（相思）	樹麻雀	白腰文鳥
大咀烏鴉	喜鵲	

我們在此多謝當日幫忙的麻鷹研究組組員和香港觀鳥會會員。



鳥類報告

Richard Lewthwaite

二零零三年十二月至零四年二月中旬

十二月

這月的紀錄不錯而饒有變化，先以1日在大埔滘錄得棕臉鷓鴣在本港的第三個紀錄展開序幕。同日，那裡也有白喉短翅鵯、三隻小鱗胸鷓鴣和兩隻金頭縫葉鷓 (EMSK, RWL)。以上四個鳥種自該月起多次在大埔滘出沒，直至二零零四年；而後三種於這個月也有在梧桐寨 (EMSK) 錄得。另外，大埔滘山頂更發現多一隻的金頭縫葉鷓 (K&RB)。

月中的報告，包括於11日在落馬州九鐵所管理的魚塘的棕柳鷓，屬該鳥種在九十年代起的第一個的紀錄 (GJC)，以及12日船灣的兩隻黃腳三趾鶉 (EMSK, WLC)，16日九龍公園的白喉斑秧雞 (DH)，18日塱原的樓燕 (EMSK)；而後者更可能是本港的第三個紀錄。

19日，烏蛟騰發現今個冬季的第一隻日本歌鶉。稍後，大埔滘在21日也有錄得，另外更有兩隻綠翅短腳鵯 (DT)。

在米埔，黑頸鸕鶿一直逗留至20日。另外，這裡也有一隻斑鵯和兩隻紅腳隼的報告 (MDW)。21日，此處發現一隻普通秧雞和四隻卷羽鵯，而30日則有一隻達烏里寒鴉。

這個月的最後一個星期，林區和灌木叢均錄得多個罕有鳥種。值得一提的有，28日出現於大埔滘的五十隻栗頭鳳鶉 (DH)、一隻棕腹大仙鶉 (MRL)、和一隻Bianchi Warbler。在梧桐寨，則有兩隻綠翅短腳鵯、一隻姍姍來遲的白腹鶉、和一隻赤胸鵯 (EMSK)。而在大嶼山北岸，則出現一隻未確定品種的眶鶉 (JA)。

一月

一月的氣候持續溫和，直至月底最後三天一股不尋常的持續寒冷天氣逼近，帶來大量的鵯和鶉。雖然這原本是一個極好的觀鳥月份，鳥友的心情卻因政府於三十日以公眾健康的理由關閉米埔而變得消沉，而這個冬季中國部份地區和亞洲各地均爆發禽流感。

2日，在落馬州九鐵所管理的魚塘錄得白眼潛鴨在港的第三個紀錄及一隻青頭潛鴨，而兩者均逗留至接近月底 (GJC)。同時，該區亦吸引一隻東方白鶉 (MRL)。而自20日起數天，更有一歌百靈，而這鳥種之前稱為Singing Bush Lark，現則為Australasian Bush Lark (YHK)。

東方白鶉月內間歇地在米埔出現。其他值得一提的鳥種，包括2日的小青鵯 (JA)，4日的五隻斑背潛鴨 (GT)，以至月底的三隻達烏里寒鴉，和三隻小咀烏鴉 (MLC, GT)。

在寒流襲港前，於灌木叢的報告，計有4日在鎖羅盆高歌的一隻金頭縫葉鷓，在沙田坳 (GH) 及梧桐寨 (EMSK) 多至三隻的綠翅短腳鵯；13日，在梧桐寨所發現的白喉扇尾鶉，則可能是上年十一月底所見到的同一隻。

本文登載的記錄仍有待確認，請會員儘量以記錄卡或電子檔案提交所有觀鳥記錄。

本文括號內的英文大楷為提交報告者的英文名縮寫，其英文全名可參考香港鳥類報告。

雖然本月初大埔滘較少鵝科和鴨科雀鳥的紀錄，這裡卻有很多其他罕有鳥種的報告。除了自十二月起一直活躍的綠翅短腳鵝、白喉短翅鵝、金頭縫葉鶯和棕臉柳鶯外，該處由4日起有一隻白眶鶺鴒的報告。這可能是上一個冬季以後的第二個報告。大埔滘的紀錄，更包括11日起的白尾斑地鵝的雄性成鳥(MT)、在15日和24日的單隻棕腹大仙鶺(YYT)、17日起的單隻栗頭鶺鴒和暗綠柳鶯，以及23日起至少兩隻的日本歌鵝，和一隻小仙鶺雌鳥(OW和其他)。

繼冷鋒初來臨時在大埔滘錄得小仙鶺雌鳥後，26日在沙田坳(GH)和28日在涌尾(JW)均發現雄鳥。虎斑地鵝數目此刻驟然增加，在南丫島錄得六隻(JS)，而在涌尾也有至少五隻(GT)。涌尾更發現一隻奪目的橙頭地鵝雄鳥和兩隻紅尾水鵝。23日，沙田坳更有一赤胸鵝(GH)；嘉道理農場有一日本歌鵝和栗胸磯鵝(GJC, EMSK)，而白石凹則有一栗頭鶺鴒(FB)。28日，在長洲更有另一隻赤胸鵝(MDW)；25日，在碗窰附近的叢林，則發現另一隻金頭縫葉鶯(GJC)；31日，在梧桐寨發現另一隻的日本歌鵝。

大埔滘除了吊鐘王開花並吸引大批相思和叉尾太陽鳥外，較少其他植物在這段時間開花結果。不過，栗背短腳鵝卻垂青未熟的鴨腳木果實(RB, RWL)。隨冷鋒而至的鵝科雀鳥，則時刻在枯葉堆中尋找食物，看來特別活躍，容許細心的觀察者進入牠幾米內的範圍。

另一個冷鋒遷徙的跡象，便是大嶼山所錄得的九十隻灰背鵝、十八隻烏灰鵝、三隻白腹鵝和五隻虎斑地鵝，另加東涌以西3公里範圍內的三十一隻紅點類、七隻紅尾歌鵝和二十二隻紅脰藍尾鵝(PJL)。月底，25日在後海灣則創出鶺鴒的紀錄新高，有八千九百六十四隻。30日，在米埔則捕獲一屬 *davidi* 亞種的斑胸短腳鶺，令這個鳥種在本港終於有首次紀錄。

二月 (上半月)

月初幾天比較和暖，及後第二度冷鋒與持續驟雨的天氣紛沓而至，直到氣溫再次回升。此時，鵝科雀鳥在11日晚間上卻突然而明顯上廣泛地遷徙離港。

自一月起逗留至本月首個星期的鳥種，只有在大埔滘的白尾斑地鵝、金頭縫葉鶯、白眶鶺鴒和小仙鶺雌鳥，另有涌尾的橙頭地鵝和五隻虎斑地鵝、長洲的赤胸鵝，以及梧桐寨的白喉扇尾鶺。

此時，新發現計有塱原1日的黃頭鵝鶺，2日的雲雀，還有6日在涌尾的赤胸鵝。至於今個冬季最高的統計，要算是1日在錦田的九隻紫翅棕鳥和十五隻灰頭麥雞(JA)。在後海灣，8日更錄得六十七隻斑背潛鴨，是歷史新高(GT)；到11日，仍有五十三隻。

在11日大規模遷徙前，芝麻灣(MDW)、涌尾(GT, JW, RWL)和港島徑沿途有為數不少的鵝和鴨，包括十八隻紅脰藍尾鵝、七隻烏灰鵝及兩隻白腹鵝，以至8日在港島徑的兩隻金翅雀(JSRE)。有一些地方，雄性鵝鳥的數目似乎不太尋常，例如8日在涌尾發現的十隻灰背鵝中，便有八隻為雄鳥，而其餘的分別是首年渡冬的雄鳥，和未成年的雌鳥(RWL)。

梧桐寨7日錄得灰背燕尾，9日則有綠翅短腳鵝、小鱗胸鶺鴒、棕腹大仙鶺及橙胸姬鶺。12日，則有四隻黑短腳鵝和兩隻棕臉鶺鴒，而15日則發現一隻丘鶺(EMSK, GT, GJC)。

歸納12日至15日的紀錄，在九龍公園發現一隻白喉斑秧雞，而嘉道理農場則有兩隻栗腹磯鵝(GA)，在大埔滘則有白眶鶺鴒(MT)。

日期	領隊/講者	活動/集合時間及地點	時間	難度
四月十一日(日)	區俊茵 Mike Turnbull	南丫海峽 08:00 香港仔公眾碼頭 集合(近逸港居)   16:00 回到香港仔公眾碼頭 (會員150元, 非會員200元。)	08:00 - 16:00	XXX
	黃潮樞 吳仁娜 (紅耳鴨俱樂部領隊)	尖鼻嘴至山貝河一帶 ** 08:00 中環滙豐銀行城巴 969 車站		
四月十八日(日)	英克勁 盧嘉孟	塋原 08:00 燕崗停車場	08:00 - 13:00	X
四月廿五日(日)	余日東 方健華 何文輝	米埔(下午) 10:30 九龍塘火車站(根德道出口) 或 11:30 米埔停車場集合 17:30 乘巴士回程   18:30 回到九龍塘	11:30 - 17:30	XX
五月九日(日)	張浩輝 何萬邦	蒲苔、橫瀾島 08:00 香港仔公眾碼頭 集合(近逸港居)   16:00 回到香港仔公眾碼頭 (會員150元, 非會員200元。)	08:00 - 16:00	XXX
五月十六日(日)	陳慶麟 林鳳兒	塔門燕鷗調查 08:15 馬料水碼頭  	08:15 - 14:00	XXX
五月廿三日(日)	駱俊賓 戴尚禮	米埔(下午) 10:30 九龍塘火車站(根德道出口) 或 11:30 米埔停車場集合 17:30 乘巴士回程   18:30 回到九龍塘	11:30 - 17:30	XX
五月廿九及三十日 (六及日)	黃天華 李慧珠	南丫島(宿營) 14:45 中環5號碼頭(往索罟灣) 星期日一時回程 (會員120元*, 非會員150元*。 *費用只包括入營費、燒烤晚餐及 星期日早餐)	14:45 - (翌日)13:00	XX
六月六日(日)	黃理沛 江敏儀	大帽山 08:00 荃灣地鐵站恒生銀行	08:00 - 13:00	XX

日期	領隊/講者	活動/集合時間及地點	時間	難度
六月二十日(日)	文緝明	香港公園觀鳥園 09:00 觀鳥園入口	09:00 - 12:30	X
七月七日(三)	Mike Leven	講座《香港的家鴉》 九龍柯士甸道童軍徑童軍中心1113室 (會員10元, 非會員30元。)	19:00 - 20:30	X
七月二十一日(三)	張浩輝	講座《中國內地/海外觀鳥報告》 九龍柯士甸道童軍徑童軍中心1113室 (會員10元, 非會員30元。)	19:00 - 20:30	X

* 紅耳鴨俱樂部活動 — 是項活動由長者自然導賞員帶領，歡迎會員與家中長者參與。



有交通安排



請先填妥表格寄回

● 活動須知 ●

請留意! 由於會員數目日多，為避免不必要的誤會，請留意所有本會安排的觀鳥活動，會員有優先參與的權利。請於活動舉行日期前數天，聯絡有關領隊，確定出席，否則活動如有任何更改，恕無法通知！會員出席活動及講座時，請必須帶上會章。

- * 有意使用旅遊巴士前往米埔之會員，請將座位預訂表格，連同支票或轉帳單據寄回。集合地點在九龍塘火車站地面出口(近的士站)。按漁護署發出米埔通行証的要求，每次進入米埔的人數最高限額為50，本會將嚴守此項規定。有意參加是項活動的會員，必須預先預訂座位或通知領隊，以免屆時因人滿而被拒。
- * 已報名參與米埔觀鳥活動的會員請注意，除非申請不獲接納，否則本會不會個別通知。報名會以先到先得形式(會員優先)，請儘快寄交報名表格。如會員想查詢申請詳情，請聯絡周智良小姐 2580 6472。

非會員參與前往米埔之活動，不論使用旅遊巴士與否，均須交付等同使用旅遊巴士的費用。

1. 郵寄支票，抬頭人請寫 Hong Kong Bird Watching Society Ltd，或
2. 轉帳予 Hong Kong Bird Watching Society Ltd (滙豐銀行帳戶號碼：534-361423-838)，然後寄回轉帳單據。

現可透過電腦網絡，取得香港各區潮汐時間預測：<http://www.info.gov.hk/hko/astron/pretide/cpremap.htm>

所有戶外活動請自備飲品、食物，及穿著適當衣物。亦應跟據個人需要攜帶防曬用品及蚊怕水。所有活動參加者自行承擔所有責任。

活動訂位表格

米埔活動

我想預訂 _____ 位會員 _____ 位非會員參加以下米埔活動，使用旅遊巴士總人數為 _____。

* 4月25日 (星期日下午) * 5月23日 (星期日下午)

車費：* _____ x HK\$40/會員 _____ x HK\$60/非會員 (不論使用旅遊巴士與否)

_____ x HK\$20/學生會員 (會員不使用旅遊巴士，不用支付車費)

海上活動

我想預訂 _____ 位會員 _____ 位非會員參加以下海上活動。

* 4月11日 (星期日) 蒲台、南丫海峽 (HK\$150/會員, HK\$200/非會員)

* 5月9日 (星期日) 蒲台、橫瀾島 (HK\$150/會員, HK\$200/非會員)

* 5月16日 (星期日) 塔門 (HK\$150/會員, HK\$200/非會員)

宿營

我想預訂 _____ 位會員 _____ 位非會員參加5月29日至30日南丫島宿營。

(HK\$120/會員, HK\$150/非會員。費用只包括入營費、燒烤晚餐及星期日早餐)

現付上劃線支票港幣 _____ 元 (抬頭: The Hong Kong Bird Watching Society Ltd)

姓名: _____ 聯絡電話: _____

地址: _____

日期: _____ 簽署: _____

注意: 請將填妥的訂座表格連同劃線支票寄郵政總局信箱 12460 號香港觀鳥會(會員活動)收。

請於活動兩星期前報名，遲報名之參加者需待該活動有空位時才能獲得補上。

* 請在適當地方

觀賞雀鳥守則

1. 林中走動，宜步履輕盈，柔聲細語，免驚嚇鳥兒。
2. 見到鳥兒，先留心觀察其外形、動態、鳴聲，然後才翻查鳥類指南，這樣可加強印象及提高「鳥功」。
3. 不要為了個人觀鳥的目的而追逐鳥兒，打擾牠們棲息。
4. 不要拋擲石頭或用任何不當的方法驅趕鳥兒。
5. 見到鳥巢，不要過度接近，以免驚嚇鳥兒，造成棄巢慘劇。
6. 不得捕獵鳥兒或檢拾鳥蛋，這是非法行為，會被檢控。
7. 不要執著於錄得鳥種的數目，數隻常見的小鳥已是生命的喜悅。

普通鳶 (米埔) – 陳志光

Common Buzzard (Mai Po) – Daniel C K Chan



黑翅長腳鷸 (幼鳥) (米埔)

– 黃理沛

Black-winged Stilt (*Juvenile*) (Mai Po)

– Peter Wong



虎斑地鸫 (涌尾)

— 黃亞萍

Scaly Thrush (Chung Mei)

— Jemi Wong



橙頭地鸫 (涌尾)

— 江敏兒

Orange-headed Thrush (Chung Mei)

— Michelle Kong

